

Die Mennonitische Rundschau

Lasset uns fleißig sein zu halten die Einheit
im Geist.

49. Jahrgang

Winnipeg, Man., d. 8. Sept. 1926.

No. 36

Mein Sohn!

Die Mutter lag dort sterbenskrank,
Im letzten Kampfe schon,
Da seufzte sie noch tief und bang:
„Mein Sohn, mein ferner Sohn.“

„Ich kann nicht sterben,“ rief sie bang,
„Bis ich ihn noch gesehn.
Gott, laß mich leben noch so lang,
Dann will ich gerne geh'n.“

Der Tag war hin; der Abend kam
Und dann die lange Nacht.
Der schwere Kampf kein Ende nahm,
Bis in den neuen Tag.

Der Sohn kam heim, und als er dann
Am Bett der Mutter stand,
Dann schaute sie ihn fragend an
Und faßte seine Hand.

„Ich kann nicht sterben, lieber Sohn,“
Sprach sie so feierlich,
„So lange wart ich schon —
Bis du mir eins versprichst.“

Sag, liebes Kind, sag, wirst du dich,
Zu deinem Gott bekehren?
O sage ja, dann sterbe ich,
So hoffnungsvoll und gern.“

„Ich will's versuchen, Mutter,“
sprach

Der Sohn, nun tief gerührt.
„Gib mir ein festes Ja, o sag,
Ob's auch geschehen wird.“

Dann sank der Sohn auf seine Knie,
An ihrem Bette hin,
Die welken Hände legte sie,
Nun segnend noch auf ihn.

„Ja, Mutter,“ rief er schluchzend aus,

„Ja, ich versprech es nun;
Mit Gottes Hilfe will ich das,
Was du verlangst, tun.“

Man konnte noch einen frohen Blick,
Auf ihrem Antlitz sehen;
Dann sank ins Kissen sie zurück,
Um sterbend heimzugehen.

Die letzten Worte, die zu dir,
Einst deine Mutter sprach,
Gib' in dem letzten Kampfe hier,
Ihr liebend Auge brach.

Wir alle, deren Mütter nun,
Verließen diese Welt,
Laßt uns bedenken, und das tun,
Was sterbend sie bestellt.

J. P. F.

Umsonst.

Umsonst.

„Umsonst habt ihr es empfangen,
umsonst gebt es auch.“ Jesus.

Als Jesus seine zwölf Jünger zu sich rief, gab er ihnen Macht, zu dieser besonderen Sendung, und „gebot ihnen und sprach: Geht nicht auf der Heiden Straßen und zieht nicht in der Samariter Städte, sondern geht hin zu den verlorenen Schafen aus dem Hause Israel. Geht aber und sprecht: Das Himmelreich ist nahe herbei gekommen. Macht die Kranken gesund, reiniget die Aussätzigen, wecket die Toten auf, und treibet die Teufel aus.“

Das sollten sie „umsonst“ tun, weil sie es umsonst empfangen hatten. Denn aus sich selbst hätten die Jünger das nicht tun können. Unter ihr eigenes Volk, als unter Freunden und Brüdern, ist es ganz erklärlich, daß sie ohne irgend eine Lebensmittelfürsorge solches ausführen konnten. Dieses „Gebot ihnen“ galt nur für diese Sendung, welche wahrscheinlich auch nur einige Tage in Anspruch genommen hat. Anders war es mit Jesu und

seinen Jüngern während ihrer Tätigkeit, wo sie so zu sagen in der praktischen Schule waren, da mußten sie öfter für ihren Lebensunterhalt Sorge tragen, und hatten einen Kassierer, der „trug was gegeben ward.“ Zu dem Gebot: „Geht hin in alle Welt“ bleibt der ausdrückliche Befehl „umsonst“ aus.

Paulus sagt: „So wir euch das Geistliche säen, ist's ein groß Ding, ob wir euer Leibliches ernten?“ Also hat uns der Herr Jesus befohlen, daß die das Evangelium verkündigen, sollen sich vom Evangelium nähren. Wenn der Farmer sich von der Farm, der Geschäftsmann vom Geschäft, der Lehrer von der Schule, ein jeder sich ernährt und sein Leben macht, dann ist das doch selbstverständlich und klar, daß ein Prediger für seine Arbeit einen entsprechenden Lohn bekommen muß, um sich davon zu nähren. Die verschiedenen Gaben des Geistes aber sind frei fürs Gemeinwohl. „Einem jeglichen aber unter uns (keiner ausgeschlossen) ist gegeben die Gnade, nach dem Maß der Gabe Christi.“ Er „hat den Menschen Gaben gege-

ben“ die da verschieden sind, und vom Geist einem jeglichen zuerteilt werden.

Und diese Gaben sollen auch wieder frei und umsonst ausgeteilt werden. Diese Gaben sind bis heute, trotz aller Aufklärung und vermeintlichen Frömmigkeit keine Selbsterzeugnisse durch Schul- oder Selbstbildung, sondern sind und bleiben Gaben, die der Heilige Geist zum Gemeinnutzen austeilt „nach dem er will“ und die nicht durch Geld erkaufte werden können, noch zum Geldmachen gegeben werden. Apg. 8, 20. Als Petrus und Johannes an der Tür des Tempels um Geld angesprochen wurden, sagte Petrus: „Silber und Gold habe ich nicht; was ich aber habe, das gebe ich dir, usw.“ Also Petrus wußte, er glaubte es nicht zu haben, sondern wußte es ganz genau was er hatte, sowie er wußte, daß er Silber und Gold nicht hatte. „Wir haben den Geist aus Gott, so daß wir wissen können, was uns von Gott gegeben ist.“

Wir wollen hier das Wissen besonders unterstreichen, wer das nicht hat, sollte seine Hände nicht zu solchen Handlungen ausstrecken, wie es manche tun und schmähtlich dadurch zu Schanden werden, wie jene, die in dem Namen Jesu, den Paulus predigt, es versuchten, nur mit dem Unterschied, daß sie heute oft Ausreden erfinden, womit sie sich in solchen Fällen entschuldigen oder rechtfertigen.

Es sieht recht christlich und fromm aus, wenn man Anzeigen liest: „We give treatments, but God does the healing.“ Wenn nun auf solchen Treatments keine Heilung erfolgt, so hat Gott es eben nicht gewollt, und da werden dann allerlei vermutliche Ursachen angegeben, um solche Fälle zu rechtfertigen, warum Gott es nicht getan, oder hat tun können.

Wer vorzögt mit Gott sozusagen in co-operation zu arbeiten, der sollte es doch wissen, welche Gott auf seine treatments hin heilen werde? Es ist doch unerklärlich, so unweisklich zu handeln, und solche sich annehmen, denen Gott die Heilung versagt. Das zeigt doch klar, daß zwischen dem Treatmentgeber und Heiler kein gegenseitiges Verständnis sein kann, und der Betreffende nicht zu den Freunden des Meisters gehört, die da wissen „was sein Herr tut“ Joh. 15, 15. Welches auch mit Pauli Aussage, „daß wir wissen können, was uns von Gott gegeben ist,“ stimmt.

„Biele Aussätzige waren in Israel zu des Propheten Elisa Zeiten.“ Elisa aber heilte nur den Naeman. Er wußte was er tun durfte und konnte.

Wir haben auch heute sogenannte Prayer Corners, wo man hinschreiben, sogar hintelegraphieren kann, um für besondere Zwecke beten zu lassen, und es hilft — in den meisten Fällen — nicht — warum? „Es kommt die Zeit, und ist schon jetzt, daß die wahrhaftigen Anbeter werden den Vater anbeten im Geist und in der Wahrheit.“ Nicht „auf diesem Berge, noch zu Jerusalem.“

Als Saulus die Erscheinung hatte, wurde ihm gesagt, was er zu tun hätte; dem Annanias wurde offenbart, was er tun sollte, der Geist gab dem Annanias genau Anweisung über Person, Umstände und das, was er nun tun sollte. Beide glaubten nicht nur, sondern wußten, daß sie so und nicht anders handeln sollten.

Sind wir nun heute weniger unter der Leitung des Heiligen Geistes, daß wir nicht wissen können, wissen sollten, ob wir für eine gewisse Person besonders, zu einer gewissen Zeit beten sollen? Und daß sich der Herr dazu bekennen wird? Paulus betete für ein gewisses Etwas drei Mal, und der Herr sprach zu ihm: (also Er erhörte ihn) „Laß dir an meiner Gnade genügen.“ Paulus wußte nun warum, und trug es in Geduld durch die Gnade Gottes.

„In allen Dingen lasset eure Bitte im Gebet und Flehen mit Danksagung vor Gott kund werden.“ Zugend eine Gabe aber, die uns zuerteilt worden ist, laßt uns zum Gemeinwohl umsonst verwenden.

F. C. Ortmann.

Gefäße der Gnade Gottes.

Gottes auserwählte Kinder heißen in der Schrift „Gefäße der Gnade.“ Nun wissen wir, daß ein Gefäß nur dazu da ist, etwas aufzunehmen. Ein Gefäß ist nicht ein Brunnen, sondern nur ein Aufbewahrungs- und Sammelort für das, was hineingetan wird. Solcher Art sind die Erlösten Gottes; sie sind von Natur keine Brunnen, aus denen irgend etwas Gutes hervorginge, sie sind einfache Gefäße. Sie sind zuerst ganz von sich selbst erfüllt, aber die Gnade gießt sie aus und macht sie leer, und dann werden sie als leere Gefäße zur Aufnahme der Güte und Barmherzigkeit Gottes bestimmt. Gott füllt sie bis zum Rande mit Seiner Freundlichkeit, und sie beweisen sich als die Gefäße Seiner Gnade.

Wie es war in der Zeit Noah.

In Matth. 24 gibt uns Jesus eine klare Beschreibung, wie es sein wird zur letzten Zeit vor seinem Kommen. Nämlich wie es war zur Zeit Noah: sie aßen, sie tranken, sie freieten und ließen sich freien bis an den Tag, da Noah zu der Arche einstieg; und sie achteten es nicht, bis die Sündflut kam, und nahm sie alle dahin. Auch Luf. 17, 28 lesen wir: „Sie aßen, sie tranken, sie fausten, sie verkauften, sie pflanzten, sie bauten; ufm.“

Nun diese angeführten Sachen, sind ja alles Dinge, die uns erlaubt sind, und ohne welche wir nicht leben könnten. Nun worin lag wohl das ganze Uebel? Da es nicht von sonderlichen Sünden spricht, ohne das Wort Frevel, Frevel meint, daß man frech verwohnt, gegen besseres Wissen Dinge tut, wovon man weiß, daß es vor Gott Sünde ist; und tut es doch, und fragt nicht nach Gott. Sie nahmen zu Weibern, welche sie wollten. Solches war ein großer Schritt zu ihrem Verderben. Solches Vermengen hat Gott sehr mißfallen. Eine der Haupt-Ursachen, daß Gott die Welt mit der Sündflut verderbte. Es ist eine große Sünde, wenn ein Kind Gottes sich mit einem Kind des Teufels verbindet; solches hat schon viel Weh und Herzeleid in Familien gebracht.

Die Menschen hatten ihren Weg auf Erden verdorben. Gott hatte sie nach seinem Bilde herrlich geschaffen. Durch die Sünde waren sie so tief gefallen, daß der Herr seine Verheißungen durch sie nicht mehr erfüllen konnte. Das Bauen und Pflanzen, war nicht die Sünde, denn Gott hatte Adam geboten den Garten zu bauen und zu bewahren. Aber die Sünde war, daß sie nur nach dem Fleische lebten, und Gott nicht mehr achteten.

Und Jesus sagt, so wird es sein vor seinem Kommen. Nun ist die Frage: ist obiges nicht ein wahres Bild wie es heute steht? Noah predigte ihnen, aber siekehrten sich nicht daran. Also auch heute wird erstaunlich viel gepredigt, Wochen auf Wochen werden Versammlungen gehalten. Auch kommen Artikel zum Lesen in christlichen Blättern, die sehr erbaulich sind, und wo gewisse Sünden gründlich behandelt und an das Licht gestellt sind. Und doch scheint das Völkchen eher zu wachsen als abzunehmen. Und doch muß man sagen, daß viele ernstlich arbeiten, um Seelen zu retten. Viele kommen auch so weit, daß sie Frieden bekennen. Aber vom Ablegen und Anziehen nachher, sieht man nicht viel davon. Ich glaube und weiß es, daß wenn eine Seele zum wahren Licht kommt, dann darf nicht mehr mit der Sünde gespielt werden; man will helfen Seelen retten; man will ein Licht sein, innerlich und äußerlich. Das schließt auch das äußerliche Betragen mit ein. Niemand, der sein Christentum nur inwendig meint zu haben, fürchte ich, daß nicht viel inwendig ist. Jesus sagt, wenn das Auswendige rein ist, so wird das Auswendige auch rein werden.

Ich glaube nach Gottes Wort, ein Kind Gottes sollte sich verständig zur Notdurft kleiden, wie es heißt: „welcher Schmutz soll nicht auswendig

sein, sondern der verborgene Mensch des Herzens unberrückt, mit sanften und stillem Geist 1. Pet., 3, 3. Jesus sagt: „Ihr seid das Licht der Welt,“ oder ihr sollt es sein. Was kann aber die Welt lernen, wenn die Christenbekenner sich im Unflat der Welt herum wälzen wie die Welt? Nicht daß ich meine, daß im wie Kleiden die Hauptsache liegt, aber es gehört zu der Apostel und des Heilandes Lehre. Denn was hoch ist, ist ein Greuel vor Gott. Luf. 16.

Wie würde ein Schaf aussehen, daß sich mit der Sau im Koth herum wälzt und sein schönes wolliges Kleid so verderbt? Man würde so ein Schaf nicht lange behalten. Petrus spricht von solchen, die einmal entflohen waren dem Unflat der Welt, aber wieder in daselbige eingeflochten und überwunden, und sagt: „Es ist ihnen widerfahren das wahre Sprichwort: der Hund frisst wieder, was er gespeiet hat und die Sau wälzt sich nach der Schwemme wieder im Koth.“

Wir leben in einer ernsten Zeit. Nebst allem Predigen wird es sehr beklagt, daß das geistliche Leben abnimmt und die Liebe erkaltet. Herzensgemeinschaft, und Seelenerbauung ist bei vielen eine Nebensache. Vor Anstoß sich hüten, weiß die Christenheit bald nichts mehr. Die schamlose Bekleidung, die nackten Knieen und Brust und Armen bis unter d. Schultern ist. Weit von züchtig, gerecht und gottselig leben in dieser Welt. Tit. 2, 12. Die unschuldigen Kinder bedauern mich, die so erzogen werden. Möge sich der Herr besonders über Eltern erbarmen, damit sie ihnen die rechte Hilfe sind. J. V. Gerig.

Die Flucht des Tapferen! (Ein Wort für die Jugend.)

Was die Eltern den Kindern sind, daß bedeuten die alten Kinder Gottes den jungen Christen. Wie die Eltern von ihren gesammelten Schätzen den Kindern mitteilen, so bieten auch die alten Kinder Gottes den jungen Christen aus dem Schatze ihrer Erfahrung dar, was diesen zu ihrer Entwicklung not tut. Nun finden wir aber im Leben bei den alten Christen verschiedene Gedanken und Meinungen über die Ueberwachung der Jungen. Die eine Gruppe sagt: „Daß die Jugend doch in Ruhe, — wir haben ja auch die jungen Jahre genossen.“ Sie sind Anhänger der Auslebe-Theorie. Die zweite Gruppe spricht: „Wir haben in der Jugend grobe Fehler gemacht, und wir wünschen, daß unsere Kinder in dieser Hinsicht verschont bleiben.“ Die dritte Gruppe denkt: „Wir sind durch Gottes Gnade und der Erzieher Wachsamkeit bewahrt geblieben; wir wissen, daß diese Bewahrung einen ernsten Kampf kostete, und wir möchten mithelfen, daß die junge Christenheit, ohne Schaden zu nehmen, in d. jungen Jahren ihres Glaubenslebens bewahrt bleiben.“ Zu dieser letzten Gruppe gehörte Paulus. Seit dem Tage seiner Bekehrung entwickelte er sich normal, deshalb sind seine Anschauungen vom Christentum normal und nüchtern. Von solchen Menschen läßt sich der junge Christ auch gerne belehren.

Der Apostel Paulus schreibt an seinen geistlichen Sohn Timotheus, der in einer Großstadt einer heidenchristlichen Gemeinde vorsteht. Er ist von vielen Gefahren umgeben. Der Apostel will ihn jedoch als Sieger sehen und ruft ihm zu: „Fliehe die Lüfte der Jugend; jage aber nach der Gerechtigkeit, dem Glauben, der Liebe, dem Frieden mit allen, die den Herrn anrufen von reinem Herzen.“ Von dieser Flucht des Tapferen möchte ich etwas schreiben.

Welches sind die Voraussetzungen, daß er lesen kann. So hat auch die Flucht vor den Lüften der Jugend ihre Voraussetzung.

Wer fliehen will, muß frei sein. Als der Apostel Petrus im Gefängnisse lag, war er mit Ketten gebunden. Als der Herr ihm die Möglichkeit zur Flucht geben wollte, befreite er ihn zuerst von den Fesseln. Innere Freiheit von der Sünde ist die Voraussetzung jeglicher Absonderung von derselben. Deshalb gilt die Ermahnung auch nicht den Unbekehrten, sondern der gläubigen Jugend. Wenn man unbekehrte Menschen auffordert die Sünde zu meiden, während sie mit Sündenfesseln gebunden sind, hilft es ebenfowenig, als wenn man um ein Gefängnis herum gehen sollte und den mit Ketten gebundenen Verbrechern beständig zurief: „Fliehet, fliehet!“ Der Herr hatte den Timotheus durch das Wort der Wahrheit frei gemacht, wie er auch heute immer wieder junge Menschen, die zu ihm kommen, von der Herrschaft der Gefühle und der Leidenschaften frei macht. Wie die Erde am Anfange der Schöpfung von den Wassern bedeckt war, so ist der seelische Mensch unter der Herrschaft seiner seelischen Bewegungen. Der von Gott gelöste Mensch ist wie ein ungestümes Meer. Durch die Wiedergeburt bekommt der Geist Gottes die Herrschaft im Menschen und wird mittels des Wortes die treibende Kraft in ihm. „Welche der Geist Gottes treibt, die sind Gottes Kinder.“ „Wo der Geist des Herrn ist, da ist Freiheit.“ Durch die Bekehrung wird der Mensch von der Sünde frei; denn welche der Sohn frei macht, die sind recht frei. Deshalb sagt der Apostel Paulus in Röm. 6, 18: „Ihr seid frei geworden von der Sünde.“ Wer durch den Glauben Vergebung der Sünden erfährt, der erlebt einen Bruch mit der Sünde. Unser KAMPF war nicht nur eine Entlastung, sondern er war ein Freiheitskampf. Da entgingen wir der Macht der Lust und der Herrschaft der Umgebung; wir wurden freie Wesen. Es geschah in unserer Bekehrung ein Bruch mit allem, was hinabzieht. Es gilt nun die Resultate dieses Sieges zu befestigen durch beständige Übung an die Wahrheit. Nur solche Menschen, die grundtätlich mit den Lüften der Jugend gebrochen haben, können dieselben fliehen.

Auf Panzerschiffen bringt man den Kompaß recht hoch an, damit die Magnetnadel nicht von dem vielen Eisen auf dem Schiffe beeinflusst werde. So hat der Herr den Gläubigen in sein Reich versetzt und hat ihm die Mächtigkeit gegeben, die Lüfte dieser Welt zu fliehen. Nun gilt es, in dieser Freiheit zu beste-

hen und sich nicht wiederum fangen zu lassen.

Ein Pädagoge sagte einst: „Unsere Zeit braucht vor allem Menschen, in denen die ewigen Grundsätze des Wahren und Rechten feststehen.“ Diese Grundsätze des Wahren und Rechten hat Gott in der Wiedergeburt auch in die Herzen der jungen Gläubigen gepflanzt. Deshalb gilt jetzt ihnen auch das Wort: „Fliehe die Lüfte der Jugend,“ damit diese Grundsätze nicht erstickt würden.

Die zweite Voraussetzung der Flucht ist das Verlangen, von den Lüften der Jugend frei zu bleiben. Es ist ein Unterschied zwischen denen, die in den Himmel kommen wollen und denen, die im Leben freie Menschen sein wollen. Der Herr Jesus lebte mitten unter Sündern, Gottlosen und Selbstgerechten, aber er blieb innerlich stets von ihrem Einflusse frei. Er hatte einen Willen für ein heiliges Leben, der nie wankte. So wirkt Gott in der Wiedergeburt in uns den Willen für den Herrn, und in der Flucht vor der Sünde offenbart sich dieser reine Wille. Simson war in seinem Willen für ein reines Leben geschwächt und ergab sich seinen Leidenschaften. Wer in sich verborgene Sympathie für die Sünde trägt, wird vor der Sünde nicht fliehen.

Die dritte Voraussetzung wäre die Tatsache, daß der Gläubige einen Ausweg weiß, und ein Ziel hat, wohin er fliehen kann. Wenn d. Mensch sein Gefängnis so verschlossen weiß, daß ein Entkommen ihm unmöglich scheint, so denkt er nicht zu entfliehen. Ganz richtig dachte der Kerkermeister als er wußte, daß die offenen Türen die Gefangenen zur Flucht veranlaßt hätten. Der Fliehende muß auch einen Zufluchtsort haben, wohin er fliehen kann. Wir kennen ihn aus der Schrift. Unser Zufluchtsort ist Jesus Christus, wohin alle geängsteten Menschen fliehen dürfen. Es gilt von jeder Versuchung direkt zu Christo zu eilen. Sollten wir ziellos umher laufen, so könnte die Sünde uns einholen. Wir können aber auch zu Menschen eilen, die uns helfen können, in Christo Trost und Stärke zu finden.

Wer in seinem Herzen nicht den Geist der Freiheit hat, wer nicht mit einem Willen für innere Freiheit begabt ist, und wer die Burg nicht kennt, wohin man fliehen kann, wenn die Sünde nach uns verlangt, der kann kein Sieger werden. Anstatt tapfer zu fliehen, wird er feige mit der Sünde kämpfen, indem er versucht auf alle Einflüsterungen Satans und Begierden des Fleisches zu antworten.

A. Unruh.

Ungefundenes in der modernen Evangelisationspraxis. (J. P. Friesen, Ritchener, Ontario.)

Im „Zionsbote“ No. 31 vom 4. August finden wir einen Aufsatz, in welchem über obiges Thema geschrieben wird. Diese Wahrheit ist zeitgemäß, um behandelt und besprochen zu werden. Ich stimme mit der Erklärung des Schreibers, denn dieselben Eindrücke habe auch ich bei meinem Schreiber auf manche Mängel, nen Beobachtungen bekommen. Der

Unzulänglichkeiten und Fehler hin, die gemacht werden. Man ist in mancher Hinsicht vom biblischen Boden heruntergekommen, zu oberflächlich geworden, hat sich gewisse Methoden angeeignet und legt zu viel Gewicht auf Kleinigkeiten und äußerlichkeiten, anstatt sich an Beispiele und Erfahrungen der Bibel zu halten. Es gibt heutzutage Evangelisten, die da scheinbar glauben, daß der Donner zündet und arbeitet nach dieser Auffassung auf der Kanzel hinter Katheder und Tischen, wenn sie Gottes Wort verkündigen, obwohl wir doch wissen, daß es nicht der Donner ist, der da zündet, sondern der Blitz.

Wenn ein Evangelist auf einer Plattform steht und von der einen Seite bis zur andern in einem fortwährenden Laufen bleibt, mit Händen und Füßen ein unangenehmes Geräusch macht, aufstampft, hämmert und sich in eine Begeisterung hineinarbeitet, daß ihm der Schweiß herunterläuft und er wie gebadet vor der Versammlung steht, seine Stimme durch sein gewaltiges Schreien derart anstrengt, daß sie versagen will, in seinem Schreien kaum mehr zu verstehen ist, und kaum genug Atem hat, seinen Vortrag weiter fortzusetzen, und so eine ganze lange Stunde oder noch mehr, dann wird es auch dem Zuhörer, der noch nicht nervös ist, auch so zu Mute, als solle er mit dem Redner, der sich so abmüht, Mitleid haben. Finden wir so etwas in der Bibel? Liegt darin die Kraft der Seelenrettung? Röm. 1, 16—17. Laßt uns doch natürlich sein. Viele meinen aber, so muß es sein. Das gibt Erfolg, das gibt Leben. — Der Herr war im stillen, sanften Gehen.

Alle Punkte, die der Schreiber aufzählt, sind wichtig, daß wir darüber nachdenken und uns prüfen und fragen: Was ist gottgewollt?

Punkt 5 in dem Aufsatz enthält einige ernste, tadelnde Bemerkungen, die sich immer wiederholen bei der modernen Evangelisation, wie „Diese Seelenmassage, dies innere Kneten der Gemüter, diese geistlichen Vergewaltigungen, dieses Erzwingen von unreifen Früchten, diese seelischen Treibereien.“ Und dann noch dieses Drängen und Treiben in den Bekenntnisstunden oft verbunden mit Leichtfinn, Flachheit und steten Wiederholungen. Ein gottgefälliges Bekenntnis ist oft gewirkt vom Heiligen Geist und fließt ganz natürlich aus dem Innern heraus, wie das Wasser aus der Quelle. Als Jesus seine Jünger fragt: „Wollt ihr auch weggehen?“ da antwortet ihm Simon Petrus: „Herr, wohin sollen wir gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens; und wir haben geglaubt und erkannt, daß du bist Christus, der Sohn des lebendigen Gottes.“ Das lebendige Bedürfnis eines Bekenntnisses braucht nicht durch langes Reden, Mahnen und Rufen herausgepreßt werden. Oder sogar, wie ich es beobachtete, kam es bis dahin, daß es der Reihe nach ging und jeder mußte ein Bekenntnis ablegen, ob es von Herzen kam oder nicht, ob er Bedürfnis und Freude hatte oder nicht. — Wo findet man so etwas in der Heiligen Schrift? Denke an den Lahmen im Tempel, den Paulus und Silas im Kerker, Moses: „Wie hat der Herr die Leute

so lieb!“ und andere. Gottes Wort ist so kraftvoll, lebendwirkend, daß es dieses menschlichen Nachwerks nicht bedarf.

Was uns fehlt, ist in Punkt 3 des Aufsatzes angedeutet: „Das hausbackene Kraftbrot der Bibelstunden.“ Uns fehlt ein Hineindringen in die Schriftwahrheiten. Uns fehlen Bibelstunden, wo wir in die Schriftwahrheiten hinein geführt werden, auf daß wir Grund haben und fest stehen können gegen jeden Wind falscher Lehre und gegen jedes Trennen der Kinder Gottes durch Kleinliches und Nebensächliches, gegen Verweltlichung, Mode und Modernismus usw.

Es genügt nicht, daß wir unsern Zuhörern gewisse Umrisse, Einteilungen, Verfasser, Inhalt, Zweck und Ziel eines Buches aus der Heiligen Schrift geben. Das ist wichtig und wertvoll, aber sie sollen im Wort Jesum sehen. Nicht abgewälzten Stein, offenes Grab, Weiber, Engel, Leinen, Votivschiff genügt für die Jünger. Sie mußten Jesum sehen. „Da wurden die Jünger froh, daß sie den Herrn sahen.“ (Joh. 20, 20). Wir müssen in das Wesen der Schrift hinein, wir müssen Jesum darin finden und haben, wir müssen die ganze Erlösung haben. Wir dürfen nicht unwissend bleiben, nicht Kinder am Verständnis bleiben und in der Erfahrung. Nicht nur Bekehrung, Wiedergeburt, sondern Wachstum, Erkenntnis des Heils und Heiligung. 2. Petr. 3, 18: „Wachset aber in der Gnade und Erkenntnis unseres Herrn und Heilandes Jesu Christi.“ Denn die Unwissenheit in dem Wert der Erlösung entfremdet von Gott, vom Leben. Das war das Gericht über die Heiden (Eph. 4, 18—19) und das ist das Gericht heute über die Nannchristenheit und die sich von Gott und Christo, der lebendigen Quelle, abwenden und zu allerlei Lehre greifen, die neu und auffallend scheint. Warum geschieht solches? Eben weil man Gott in Christum Jesum nicht hat kennen gelernt aus seinem Wort, weil man nicht in die Erkenntnis Jesu hineingedrungen ist. Es genügt nicht, einen herrlichen Anfang gemacht zu haben (viele denken so, das ist alles und sind mit sich zufrieden, wenn sie von einer Bekehrung wissen), wir müssen gewurzelt und aufgebaut werden. Es fehlt am Leben in den Gläubigen, Leben in Wort und Tat, praktischem Christentum. Dann werden auch die Unbekehrten aufleben und sich zu Christo wenden. Denken wir doch nicht, wenn die Gemeinde lau und träge ist und die Glieder derselben sich in vielen Dingen verstrickt haben, daß dann der Evangelist durch seine moderne Weise alles gut machen wird. In Apostelgeschichte lesen wir: „Die Gemeinde war ein Herz und eine Seele . . . und der Herr tat täglich hinzu, die da selig wurden.“ Wir müssen die seligmachende, heilende und heiligende Kraft des Wortes Gottes erfahren und erfassen. Er, Jesus, muß ein und alles in uns sein. O, wie wird das Wort dann zu Geist und Leben und offenbart Leben weckende und Leben erhaltende Kraft. Es gibt manche, die sind zufrieden, wenn sich viele melden, nach vorne kommen, alle äußeren Formalitäten erfüllen,

sich womöglich bald einer Gemeinde anschließen, aber ob da wirklich ewiges Leben, Leben aus Gott, vorhanden ist, darnach fragen manche nicht. Ist doch das Leben aus Gott die Hauptsache. Ist das Leben aus Gott vorhanden, dann führt es uns auch in die Arbeit für Gott, sucht Gottes Gemeinschaft und die Gemeinschaft aller Kinder Gottes. Leben aus Gott treibt zum Bekennen, zum Wachen und zur Heiligung. Alles das erhalten wir durch den Glauben an Jesus Christus. Die Kraft Gottes will uns nicht über den Glauben hinaus, wohl aber in ihn hinein helfen, und steht nicht dem Glaubenslosen, sondern dem Gläubigen zur Seite. Für ihn tritt Gott aber auch mit ganzer Kraft ein. Wie er das macht, das sehen wir, wie er es an Jesus tat. Es gibt Widerstände seitens der Feinde, aber Gottes Wille bricht sie und führt alles zum herrlichen Ziel. Sterben mit ihm, auferweckt mit ihm und erhöht mit ihm (Eph. 1, 18—19f.).

Gott gibt uns dann auch den endgültigen Sieg. Ueber alles Christus und nur Christus. Er soll und muß die treibende Kraft sein. Wir brauchen den Geist der Weisheit und der Offenbarung, den Geist der Erkenntnis und der Kraft, und wir brauchen göttliche Kraft von oben.

— Zionsbote.

Was sagen große Männer über religionslose Schulen?

Napoleon, welcher in seinen letzten Lebensjahren auf der Insel St. Helena die Bibel gelesen haben soll, sagt: „Ein Volk ohne Religion kann nur durch Kanonen beherrscht werden.“

Washington: Religion und Moralität sind die unentbehrlichen Stützen der öffentlichen Wohlfahrt.

König Friedrich Wilhelm, 1815: Eine Religion, das Heiligste, was dem Menschen gehört, will ich schätzen.

Lord Salisbury: Ich verlange, daß alle Konfessionen ihre Kinder nach ihrem Bekenntnis erziehen dürfen.

Trietschki: Wer den frommen Glauben eines Menschen zerstört, der ist ein Verbrecher.

Ein berühmter Unbekannter: Ohne aufrichtige Frömmigkeit ist alle Aufklärung und Weltbildung mehr schädlich als nützlich.

Puttkammer, deutscher Kultusminister: Die Religion muß die Zentrale der ganzen Volksbildung sein.

Lehrer Dörfeld in Barmen: Der Staat kann der Schule vortreffliche Dienste leisten, aber Vater- und Mutterstelle kann er den Kindern nicht vertreten.

Der spanische Philosoph Jakob Valmer: Wenn Gott aus dem Volke genommen wird, dann ist die Welt ein Sohn des Zufalls.

Ein italienischer Kultusminister: Die religionslose Schule ist eine Pesthöhle.

Walter Scott: Ich würde wenn es darauf ankäme, für die christliche Religion sterben, so vollständig ist meine Überzeugung, daß sie göttlichen Ursprungs ist.

Ein katholischer Priester: Gebt mir ein Kind bis zum siebenten Jahre und es ist der katholischen Kirche gesichert.

Sind solches nicht Worte, die uns zu denken geben, wenn wir an die Zukunft unseres Volkes denken? Du antwortest mir: Wir haben unsere Sonntagschule, und das ist genügend. Alle Achtung vor der Sonntagschule. Außerdem gibt es ja tatsächlich nicht wenige Schulen, in welchen wohl kaum der dritte oder fünfte Teil Kinder von mennonitischen Eltern sind. Allerdings, dort ist ein Religionsunterricht eben nicht gut einzuführen. Es gibt aber unzählige Schulen, in welchen gar keine Kinder anderer Konfessionen, oder aber ein verschwindend kleiner Prozentsatz derselben die Schule besucht.

Weiter entgegnet man mir: Wir haben in den Schulen eine halbe Stunde täglich Religionsunterricht. Jawohl, es gibt einige Lehrer, die Religionsunterricht mit Erfolg erteilen. Von solchen ist hier natürlich nicht die Rede. Die Eltern der Kinder sollten bedenken, daß der Lehrer oder die Lehrerin, welche mit viel Gehuld den Kindern die gewöhnlichen Kenntnisse beibringen, auf das Kindesgemüt einen Einfluß ausüben, welchen dasselbe bis ins hohe Alter nicht vergißt. Der Lehrer, mit dem das Kind täglich Umgang hat im Verlaufe von zehn Monaten jährlich, wird fast jedem guten Zöglinge zu einer so heiligen Person, daß er ihm als eine tatsächliche Unfehlbarkeit vorkommt. Ich finde mich bereits in der zweiten Hälfte des 8. Jahrzehntes und noch steht mein Lehrer da. Unruh aus der Alexanderkroner Dorfschule im Geiste vor mir mit zitternder Unterlippe und weist mich auf den Herrn Jesum hin. Ich sehe heute noch die Tränen in seinen Augen. Ob die Sonntagschule Lehrer und Schüler auch so fest aneinander ketten kann, ist wohl kaum denkbar. Nächste Gott habe ich meine Bekehrung meiner Mutter selig und meinem frommen Lehrer zu verdanken.

Talmage, der berühmte Evangelist im vorigen Jahrhundert, sieht einen vollkommenen Menschen auf der Straße und ruft aus: „Das wäre ich, wenn nicht Gottes Gnade mit mir gewesen wäre.“ Und wodurch? Durch die Erziehung. Meine wenigen Ausführungen stimmen meist mit den Worten des Herrn Jesu, wenn wir es buchstäblich nehmen: „Wer das Reich Gottes nicht empfängt als ein Kind, wird nicht hineinkommen.“

S. Reimer.

Bekanntmachung.

Wir machen bekannt, daß der Unterricht in der Menn. Bibelschule „Bniel“ zu Winkler, Man., so Gott will,

den 26. Oktober, 1. Jan. Jahres, beginnen soll. Alle Anmeldungen sind an den Namen A. Unruh, Box 166, Winkler, Man., zu richten.

Damit wir Zeit hätten die Fragebogen zuzusenden, bitten diese Anmeldungen rechtzeitig zu machen. — Die Lehrer. —

Ein Zeugnis.

Einen Gruß der Liebe an die Rundschauarbeiter und Leser.

Mein Vater hat die Rundschau viele Jahre gelesen (vielleicht von ihrem Anfang), und nach seinem Tode, etwas über ein Jahr zurück, habe ich sie gelesen, und nun wundere ich mich nicht, daß er sie so geliebt hat. Wiewohl wir nicht bekannt sind mit den Rußländern und den Schreibern und nicht interessiert sein können mit Vielem in der Rundschau, wie viele von den Lesern, so gefallen uns doch die geistreichen schriftlichen Lehren und auch die Nachrichten von vielen Gegenden, usw.

Wir lesen: „Ihr sollt meine Zeugen sein.“ und das sollen auch wir sein durch all unsere Werke und noch öfters auch mit den Worten.

In den letzten Nummern der Rundschau (No. 33) haben wir vieles, das so richtig und auch so notwendig ist. Und über Sachen, wo viel Verkehrtes davon gelehrt wird, daß es mich treibt, auch mein Zeugnis dazu zu tun, um noch etwas beizutragen zur Hilfe und Stärke.

Erstlich ist da eine reine Lehre von der Liebe, als eine Frucht des Geistes, (Schluß soll noch folgen.) Der Apostel Petrus schreibt: „Grüßet euch untereinander mit dem Kuß der Liebe.“ Der Kuß der Liebe ist ein Beweis von Liebe von Mensch zu Mensch. Wenn wir recht in der Liebe sind, so ist dieser Befehl leicht zu halten. Und wenn er recht befolgt ist, so ist es ein rechter und göttlicher Beweis, daß die Welt sehen kann, daß wir seine rechte Jünger sind. Hierin können wir uns auch prüfen, ob wir recht in der Bibel sind.

Dann auf Seite zwei haben wir einen guten und ganz richtigen Artikel über Röm. 7,18 als einen klaren Beweis, daß Paulus „das 7. Kapitel geschrieben hat als seine eigene Erfahrung, und die Erfahrung von recht bekehrten und ungeborenen Menschen. Wo Paulus hier in diesem sagt, daß er fleischlich ist, unter die Sünde verkauft, meint er nicht, daß er fleischlich gesinnet ist, welches den Tod bringt, sondern nur, daß er noch in dem Fleisch ist, und mit dem zu tun und zu kämpfen hat.“

Weiter auf dieser Seite haben wir v. einem unbekannten Schreiber noch einen längeren Artikel über d. Wein mit welchem ich auch ganz gleich gesinnet bin. Ich glaube, solches zu schreiben ist eine Ehre für unseren Seiland. Es ist auch so notwendig, auf daß unsere Jugend noch recht und nicht so verkehrt gelehrt werde in dieser Sache. Ein Bischof soll nicht sein ein Weinsäufer, auch heißt es: „Saufet euch nicht voll Wein.“ Dieses zeigt klar, daß der Wein gereiner Wein gemeint ist, und auch, daß er getrunken mag werden, wenn nicht zuviel gebraucht wird. Ich glaube noch, daß ein solcher Mensch, der oft krank ist, wie der liebe Timotheus war, könnte Hilfe erlangen, wenn er die Mittel brauchen würde, die Gott selbst durch den Apostel Paulus angegeben hat. Es gibt viele verkehrte Lehren unter uns, und die, daß wir sollen den ungegorenen Wein gebrauchen am Abendmahl, ist eins davon und sie bringt uns desto mehr unter das Gesetz.

Wiederum wollen wir noch weiter ein Zeugnis sein zu dem folgenden Artikel, der so recht schreibt über das Bart- und Haarschneiden. Will noch beifügen, was auch eine Antwort sein möchte auf die Frage, die die Schwester gebracht hat, nicht lange zurück. Nach 1. Kor. 1, 11, glaube ich, daß der Mann soll im Ansehen sein als ein Mann und verschieden von dem Weibe, er soll kurze Haare haben und desgleichen. Das Weib lange, auf das sie erscheint, wie sie erschaffen war. Dazu gehört auch, daß das Gesicht des Mannes und Weibes nicht gleich sein soll, und darum ist den Bart ganz abmachen gleich, oder in der nämlichen Klasse, als wenn das Weib sich die Haare kurz schneidet. Doch vielleicht ist das eine doch nicht ganz so schlimm oder weicht aus dem Wege als das andere.

Doch wollen wir nicht zu extrem sein in diesem und meinen (wie ich habe hören sagen), daß der Mann ohne Bart nicht kann selig werden. Er kann aber nicht völlig unter Gottes Ordnung sein, und den vollen Segen und die volle Kraft von Gott haben, so er weiß, daß das Beste oder Rechte wäre.

Wiederum glaube ich auch, daß wenn auch dem Mann der volle Bart gegeben ist, so hat er doch das Recht oder die Freiheit, einen Teil von diesem abzuschneiden, ebenso wie etwas vom Haar auf dem Haupte zu scheeren, und wir sehen, daß Paulus und andere Gottesmänner haben ihr Haar geschoren. Auch können wir wohl sehen und glauben, daß nach 1. Kor. 11 es nicht in Ordnung wäre, wenn man sein Haupthaar nicht etwas scheeren würde. Ich muß glauben, wenn wir alle unser Haar wachsen lassen würden, so wären wir weit von der Schönheit, worin Gott uns will haben, und daß Gott es will, daß wir unsere Haare auf dem Haupte und am Bart sollen in Ordnung bringen und halten. Darum glaube ich auch, daß der alte Gebrauch der Amischen Brüder, die den Bart tragen, aber den Schnurrbart rasieren, eine schöne und gottgefällige Ordnung ist. Gott sagt er will, daß die Weiber sich schmücken mit zierlichem Kleide. Wenn man soll schön sein, so gilt dasselbe auch den Männern.

Noch ist zu bemerken, daß der Schnurrbart abnehmen, uns nicht den Weibern noch der Welt gleichmachen im Ansehen und macht uns sauber zum Essen und Trinken und zum rechten und regelmäßigen Gebrauch des Rüsses der Liebe. Auch in diesem kann ich dem Gebot unserer Lehre im Glauben zu erfüllen, gerecht werden.

P. Hostetler.

Minneapolis, Minn., den 28. Aug.

Wir haben gegenwärtig schönes Wetter, am Tage warm und abends kühl.

Wir hatten in unserer Kapelle ein Männer Quartett vom College in Hillsboro, Kansas. Sie dienten mit einem schönen Programm. Ein Br. Sawatzky von ihnen hielt noch eine ruhrende Ansprache, betonte besonders das Kreuz Christi.

Wir hatten hier einen Vorfall, nämlich Franz Woykinn wohnhaft in Minneapolis, wurde krank, und zwar blau im Gesicht, und die Nä-

gel auf den Fingern. Dann gingen sie zum Doktor, der sagte Eis auflegen und gab Medizin für das Herz und sagte, sie sollten aufpassen, er könne zu jeder Zeit sterben. Dem Jüngling wurde angst, er ist 21 Jahre alt. Dann holten sie einen andern Doktor. Als der ins Zimmer trat und den Kranken sah, behorchte ihn und sagte, sein Herz ist gesund. Er fragte ihn aber gleich, ob er seine Schuhe hatte schwarz färben lassen. Er sagte ja, denn die waren gelb gewesen. Der Doktor sagte, das sei schon der Achte, welcher sich das Blut vergiftet habe. Er sagte zum Kranken, er solle nur gleich aufstehen und gab Medizin für Vergiftung des Blutes. Jetzt ist er gesund. Ich traf ihn heute auf der Straße und sprach mit ihm persönlich, er ist noch in Freundschaft mit uns. Es war ein Spezialarzt. Der Bruder sagte, er hatte auch schon einen Vortrag gehalten vor den anderen Ärzten über solche Vorfälle durch Engzündung von dieser Farbe.

Franz Adam.

In einer Woche Zeit.

Von einer seltenen Feier, komm ich her,
Mein Leben lang vergeß ich die nicht mehr.
Auf freiem Plage, wo der Gäste viel
Umstanden einen Sarg, darinnen still.
Ein junger Mann lag, den der Tod so jäh,
Entrissen Erdenfreuden oder Weh.
Hier stand er freudig vor dem Traualtar,
Nun ruht er hier auf seiner Totenbahr.
Und alles dies in einer Woche knapp,
Am Sonntag Hochzeit und am Samstag in das Grab.
Die Eltern und auch der Geschwister Zahl,
Sie waren ach so traurig allzumal.
Doch ganz besonders schrederfüllt und blaß,
Die junge Witwe, an dem Sarge saß.
Erst Braut, dann Witwe, o welch Herzeleid,
Und alles dies in einer Woche Zeit.
Im Ehestand gelebt nicht einen Tag,
Dann traf ihn schon so furchtbar dieser Schlag.
Die Schmerzen waren unbeschreiblich schwer,
Die Ärzte ratlos, keine Hoffnung mehr.
Er hat und rang in dieser großen Not;
Noch um sein Seelenheil mit seinem Gott.
Sein Weib trug alles still und ritterlich,
Ihm dienend, nicht von seiner Seite wich.
Zu andern sagt sie, schluchzend, aber still,
„Es ist so schwer, das Herz mir brechen will.“
Da vor dem Tod, klar war noch sein Verstand,
Drückt er zum Abschied eines Freundes Hand.
Und sprach: „Ich hab' Vergebung meiner Sünd',
Im Himmel ihr mich einstens wiederfind'."

Nun gab er seinem Weibe noch die Hand,

Wie damals als Sie vor dem Altar stand.

Der Geist entfloß; der Kampf war hart und schwül;

Nun war's vorüber, alles wurde still.

Da saß sein Weib noch bei ihm, Hand in Hand,

Sie sagt im Tod, sein Händedruck nicht schwand.

Wie anders als da vor dem Traualtar,

Er still und stumm, sie eine Witwe war.

Heut senkten wir ihn in das kühle Grab,

Wo manche Träne rollte still hinab.

Aus seinem Sarge predigte er heut, Seht, Menschen, wie ihr doch so nicht seid!

J. P. F.

Bahler, Hans., den 30. August.

Berter Editor!

Die Dürre ist noch immer anhaltend und wird zwar unterbrochen durch lokale Regenschauer hin und wieder, doch diese sind nicht von durchschlagender Wirkung. Vor über einer Woche zurück hatten wir so einen Lokalschauer mit Sturmbegleitung, der beträchtlichen Schaden anrichtete. Große Bäume wurden entwurzelt oder geknickt. Zum Glück war es ein schmaler Strich, der betroffen wurde. Der liebe Gott zeigt uns immer wieder, wie hilflos und ohnmächtig wir sind und wir gänglich auf seine Hilfe und seinen Schutz angewiesen sind.

Den 22. d. Mts., wurde von der M. B. Kirche aus ein Jüngling von 17 Jahren, der wahrscheinlich an Schwindfucht starb, begraben. Auf dem Krankenbett befehrte er sich zum Herrn. Franz war ein Sohn der vor einigen Jahren verstorbenen Eltern Heinrich Thiebens, die von Sparrau stammten.

Den 26. war es wieder ein junger Mann, der von der Hoffnungsau Kirche aus zu seiner letzten Ruhe bestattet wurde. Es war Eduard, der Sohn von Pred. Pet. Flaming, die hier in Bahler wohnen, in deren Heim er auch im Glauben verschied im Alter von beinahe 26 Jahren. Längere Zeit war er krank, doch die Ärzte konnten nicht feststellen, woran er litt. Der Tod trat doch schließlich unerwartet ein.

Auf einen Umstand möchte ich mir die Freiheit nehmen, aufmerksam zu machen, und das ist, daß mitunter die Leichenfeier ungebührlich in die Länge gezogen wird. Bei uns erweisen sich unsere Kirchen bei Begräbnissen sehr oft zu klein. Derselben können die Teilnehmer vielfach nicht fassen und diese stehen oder unbequem sitzen müssen. Wenn dann mitunter die Prediger, das von den meisten Zuhörern so sehnlichst erwartete „Amen“ nicht finden können, dann verlieren auch die gediegensten Ansprachen alles Interesse und gleiten von den Zuhörern ab, wie das Wasser von einer Ente. Auch für die Angehörigen bilden die langen Leichenfeier mitunter wahre Geduldsproben. Ich meine, sie sollten sich nie über eine Stunde erstrecken. Was zuviel ist, ist zuviel. Aus seinem Sarge predigte er heut, Seht, Menschen, wie ihr doch so nicht seid!

Mit Gruß C. S. Friesen.

Die
Mennonitische Rundschau
Herausgegeben von dem
Rundschau Publ. House
Winnipeg, Manitoba.
German S. Knefeld,
Direktor und Editor.

Erscheint jeden Mittwoch.

Abonnementspreis für das Jahr
bei Vorauszahlung: \$1.25
Für Europa \$1.75

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-
briefe richtet man an:
Rundschau Publishing House
672 Arlington St.
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg P. O. as se-
cond-class matter.

Editorielles

„Du sollst deinen Vater und deine Mutter ehren, auf daß du lange lebest in dem Lande, das dir der Herr, dein Gott, gibt.“ 2. Mos. 20, 12.

Die deutsche Sprache.

Ich möchte kurz meine Ansicht über diese Frage aussprechen, doch wohl verstanden, dieses bricht die weiteren Abhandlungen über die Frage nicht ab.

Meine Muttersprache ist die Plattdeutsche, und sie steht in meinen Augen an erster Stelle, und keine Sprache kann sie und wird sie bei mir vom ersten Platze verdrängen.

Das erste Gebot, daß mein Mutterherz mich lehrte, war in der „Hochdeutschen“ (deutschen) Sprache, dadurch wurde ihr der nächste Platz eingeräumt, und keine andere Sprache kann ihr den Platz streitig machen. Und ich betrachte es als eine Ehre, daß ich „Deutsch“ kann.

Trotzdem das „Plattdeutsche“ bei mir den ersten Platz einnimmt, sprechen wir in der Familie, seit wir nach Amerika gekommen sind, nur „Hochdeutsch“, ja haben es unseren Kindern verboten, Plattdeutsch zu sprechen, trotzdem sie alle vier vom Zuhören gut verstehen, ja es sprechen können. Unser Gottesdienst ist in „Hochdeutsch“, dazu wird mir ein jeder Leser recht geben, wenn ich sage, daß die Lebensgebräuche unseres Volkes, unser Denken und Tun, von unserem Glaubensleben bestimmt u. geleitet werden, und das Glaubensleben kommt bei uns in „Hochdeutsch“ im gesprochenen und geschriebenen Wort zum Ausdruck. Dazu fehlen uns hier die Schulen, die wir in Rußland hatten. Und der Weg, den wir in unserem Heim einschlagen mußten, ist der einzige Weg, um unseren Kindern die Güter mitzugeben, die wir als Erbgut von unseren Eltern empfangen haben u. heute noch entgegennehmen dürfen. Erlernen unsere Kinder nicht die „Hochdeutsche“ Sprache, so verlieren sie eine Quelle, aus der sie Schätze nehmen können, die sie für ihr Leben so unbedingt nötig brauchen.

Und können sie nur „Plattdeutsch“ und „Englisch“, so gehören sie zu denen, die eine Ubergangsstufe zu bilden haben, die keiner „deutschen“ Predigt folgen können, deshalb nicht

die Schätze entgegennehmen können aus der Kraftquelle, die uns vom Herrn durch den Mund Seiner Diener umsonst dargeboten werden, und deshalb viele Segnungen zur Stärkung verlustig gehen für die Zeit, wann ihnen Hilfe not sein wird.

Die Liebe zu meinen Kindern und der gesunde Menschenverstand heißen mich in meinem Heim zu handeln, unterstützt von meiner lieben Frau, wie ich handele, denn wir wollen unseren Kindern das Beste mitgeben, was wir ihnen geben können in „ihrem“ Interesse zur Ehre unseres himmlischen Vaters.

Welche „Muttersprache“ wollen wir unseren lieben Kindern mitgeben, die bei ihnen in ihrem ganzen Leben den ersten Platz einnehmen soll, um ihnen durch sie den Weg zu den größten Segnungen zu ebnen? —

Saar und Bart.

Ein lieber Bruder schreibt, es sei sehr schön, was der „Zionsbote“ gegen den Bublikopf bringt, aber, heißt es dann weiter, „nach unserm Befehl mögen die jungen Schweitern gerade so gut ihr Haar schneiden nach der neuesten Mode, als daß Männer nur den Schnurrbart hängen lassen und sich sonst ihre Härte poken, so wie ein junger Prediger zu uns sagte, er schneide seinen Bart ab nach Prediger Mode.“ Ähnliche Beschwerden über die Bartschneiderei sind uns mehrere zugegangen. Wir müssen uns nicht aus dem Auge verlieren, liebe Brüder: das Haar schneiden der Schweitern ist im Neuen Testament verurteilt, daher die entschiedene Stellung dagegen; jedoch vom Bartschneiden ist im Neuen Testament nichts gesagt, und doch kam besonders Paulus unter den Heiden verschiedener Länder in direkte Berührung mit allerlei Trachten, Sitten und Gebräuchen, er gibt den Gläubigen darüber aber keine Vorschriften. Für mich persönlich genügt die alttestamentliche resp. jüdische Weise, soweit es den Bart betrifft, denn Gott hat den Mann mit einem Bart erschaffen, und das respektiere ich; aber um strenge Regeln darüber aufzustellen oder einen Vollbart vom Bruder zu verlangen, dazu fehlt neutestamentliche Autorität. Wir müssen uns in brüderlicher Liebe tragen und uns deswegen nicht einander verlegen.

John F. Harms.

(Wenn ich vor diese Frage gestellt werde, so erinnere ich mich der Bibel-Worte: „Ein Mensch sieht, was vor Augen ist; der Herr aber sieht das Herz an.“ und „Siehe, Gehorsam ist besser denn Opfer.“ (Ed.)

— Br. Jacob W. Reimer reiste am 26. Aug. in seine Heimat Kitchener, Ont., ab.

— Geschwister David Reimer von Corn, Olla., mit zwei Töchtern überraschten unsere Geschwister Jacob Wedel als Onkel und Tante in ihrer Car, den 22. August. Am 26. ging's wieder heimwärts.

— Die Brüder David Töws und V. Janz lehrten am 5. September von ihrer Reise nach Verne, Ind.,

über Montreal nach Winnipeg zurück.

— Es interessiert gewiß auch die Leser zu erfahren, daß das Rundschau Publ. House inkorporiert ist worden. Der „Charter“ wurde am 10. August bestätigt.

— Die Brüder Herman Dyk und G. G. Regehr von Enid, Olla., und G. F. Peters von Okene, Olla., kamen auf ihrer Reise durch Wash., Ore., Ida. und Mont. aus bis Winnipeg. Br. Dyk, der frühere Nachbar meiner lieben Eltern, blieb in Winnipeg und diente in der M. V. Kirche über den Reichtum Jesu, Seine Armut und unsern Reichtum nach 2. Kor. 8, 9. Die Br. Regehr und Peters reisten den 4. weiter nach Langham, Sask. Mit Br. Peters sind wir in Nachbardörfern aufgewachsen.

— Laut Nachricht geht es wieder Geld aus Rußland zu schicken, monatlich \$50.—

— Die große Immigratengruppe traf erst am 5. in Winnipeg ein, darunter waren über 100 Fürstländer. Die Gruppe hatte sich um drei Canadier auf dem Dampfer vermehrt.

— Br. Jos. B. Gerig von Archbold, O., schreibt unter anderem: Gottes Gnade sei mir Dir! Wie Du weißt, war ich krank, daß ich nichts mehr lesen und schreiben konnte, so daß ich bei 9 Monate an mein Heim gebunden war.

Jetzt aber hat der liebe himmlische Vater mir wieder bessere Gesundheit geschenkt. Ihm da Ehre dafür.

— G. Warfentin, Edenthal.— Die Adressen lauten: Franz Thieffen, Kisthern, Sask., (E. G. Akademie) und Franz Jaak, 1058 Main Str., Winnipeg.

— Dr. J. P. Thieffen von Gotebo, Olla., ist am 26. August durch Schlaganfall die rechte Seite gelähmt. Der Herr helfe.

— Laut Nachricht aus Rußland, ist der alte Br. Aeltester Jaak Dyk sehr taub, aber sonst noch munter. Schwester Dyk hütet mehr das Bett. Mit der Ernte ist man fertig in der Alten Kolonie, die schwach ausgefallen ist. Die Dürre ist so groß, daß sogar die Wäschtanen darunter leiden.

— Mit Br. Levi Mumaw von Scottdale konnten wir viele Fragen durchsprechen und regeln.

Ihr findet auch die Anzeige über das Gesangbuch. Es ist jetzt in der Binderei und zum 1. Oktober ist es versandtbereit.

— Die 26. Zentralkonferenz der Mennoniten von Illinois, sollte vom 4. bis 7. September in Washington, Ill., abgehalten werden. Zwei dortige Gemeinden sind die Gastgeber.

— Bis Ende September sollen wöchentlich 150 mennonitische Auswanderer aus Rußland herausfahren. Diese Zahl kann aber geändert werden, je nach der Zahl der beigefügten Kreditpassagiere.

— Diese Nummer wird auf einen Tag aufgehalten durch den Feiertag am Montag.

Wozu die moderne Theologie da ist.

Diese Frage beantwortet Erzbischof Johansson aus Finnland in der „Ev.-Luth. Kirchenzeitung“ so:

„Die Menschen übertüncheln gewöhnlich in gesunden Tagen die Wirklichkeit des Todes und die moderne Theologie ist eigentlich da, um die Menschen zu beruhigen in Beziehung auf die Todesnot. Sie lehrt deswegen, daß es keine eigentliche Sünde und kein Gericht gibt, daß die Veröhnung der Sünde nicht nötig ist, und daß es keinen ewigen Tod gibt. Sie behauptet daß Christus als Mensch erzeugt und geboren sei wie wir, und daß es keine Auferstehung des Leibes gebe. So kleidet sie die Gedanken des natürlichen Menschen in wissenschaftliche Form. Eine Glaubenswissenschaft, welche das überirdische Wesen des Christentums wissenschaftlich behandeln soll, hat keine Berechtigung für sie. Die Theologie soll eine Wissenschaft des natürlichen Menschen sein. Doch sagt Christus dem Nikodemus: ‚Wahrlich, wahrlich, ich sage dir: wenn einer nicht von oben her geboren wird, so kann einer das Reich Gottes nicht sehen‘ (Joh. 3, 3). Und der Apostel sagt: ‚Der natürliche Mensch erfährt nicht, was des Geistes Gottes ist, denn es ist ihm eine Torheit‘ (1. Kor. 2, 14). Um das Christentum zu verstehen, muß man in der Wahrheit neugeboren sein. Die christliche Theologie ist eine Glaubenswissenschaft, welche sich auf die Bibel stützt. Es ist ein Niederhalten der Wahrheit von grober Art, wenn man behauptet, daß das Wesen des Christentums nicht überirdischer Art sei, weil die profane Wissenschaft nicht solches fassen kann. Das ewige Leben und der ewige Tod sind die größten Wirklichkeiten des Lebens, und deswegen hat Christus den Tod überwunden, daß auch wir, wenn wir ihn im Glauben als den Gekreuzigten und Auferstandenen empfangen, mit ihm sterben und auferstehen sollen.“

Ueber den theologischen Standpunkt vieler Teilnehmer an der Stockholmer Konferenz urteilt derselbe Verfasser:

„Es ist die Aufgabe der Christenheit, das Gute vom Bösen zu scheiden; aber die Stockholmer Konferenz hat einen Synkretismus zustande gebracht, welcher alles verwirrt. Man hat diese Konferenz mit dem Turmbau Babels verglichen. Da entstand eine Sprachverwirrung, hier eine Glaubensverwirrung, und diese ist viel schlimmer. Die Urheber dieser Konferenz sagen, daß sie um der gegenwärtigen großen Not willen die Konferenz ausmittenriefen; aber indem man diese Not damit überwinden will, daß man die Glaubensfragen auf die Seite stellt und die politischen ökonomischen und sozialen Verhältnisse mit Regeln bessern will, scheint man keine Abnung von der eigentlichen Ursache der großen Not zu haben. In Wirklichkeit hat die Konferenz die große Not nur vergrößert, weil sie mit einer großen Zahl ihrer Teilnehmer auf dem Standpunkte der modernen Theologie steht.“

— Ev. Allianzblatt.
(Eingefandt von John Forch.)

Wanderungen

(Im Oktober 1925.)

Wiebe Johann 27 Jahre alt, Mary 12, Mary 33, Mary 2, Elisabeth 25, nach Acme, Alta, Katharina 18, zurückgeblieben in Southampton.

Kröter Peter 39, Frau Katharina 39, Kinder Jacob 11, Heinrich 9, Abram 7, Gerhard 5 M., Anna 10, Katharina 5, zeitweilig in Southampton, Anna Unger 25, nach Vineland Ont.

Flaming Jacob 29, Mary 59, Heinrich 20, Franz 19, Sarah 30 nach Acme, Alta.

Kroeter Peter 40, Frau Mary 36, Kinder Aganetha 12, Katharina 10, Elisabeth 2, Mary 1, Anna Williams 18, nach Vineland Ont.

Thieken Cornelius 32, Frau Anna 31, Kinder Walter 5, Hellmut 2, nach Vineland, Ont.

Heidebrecht Peter 56, Frau Elisabeth 52 nach Vineland, Ont.

Harber Elisabeth 33, Kinder Jacob 13, Elisabeth 11, Heinrich 10, Anna 4, nach Cullross, Man.

Erau Gerhard 47, Frau Anna 38, Kinder Dietrich 11, Gerhard 7, Cornelius 3, Anna 6 M., nach Gretna, Man.

Warkentin Jacob 42, Frau Margareta 43, Kinder Margareta (gestorben auf der Reise in Russland), Jacob 4, Susanna 16, Quebec.

Peter Johann 39, Frau Margareta 30, Kinder Margareta 4, Sara 3, Juliana 1, zurückgehalten in Quebec, wird nach Kingsville, Ont. gehen.

Did Johann 42, Frau Anna 38, Kinder Johann 13, Jacob 7.

Kasper Franz 48, Frau Margareta 42, Kinder Franz 14, Margareta 9, nach Tofield Alta.

Kröter Cornelius 48, Frau Sara 37, Kinder Cornelius 9, Johann 7, Katharina 4, Gulda 2, Cornelius 71, Katharina 70, nach Craigsmple, Alta.

Heidebrecht Cornelius 49, Frau Margareta 47, Kinder Jacob 15, Abram 13, Heinrich 9, Peter 4, Margareta 10, Agata 6, Johann 17, nach Herbert.

Kröter Gerhard 37, Frau Aganetha 38, Kinder Johann 4, Gerhard 6 M., Katharina 8, Aganetha 5, Selma 2, nach Craigsmple, Alta.

Löwen Johann 41, Frau Aganetha 31, Kinder Gerhard 3, Johann 1, nach Tofield, Alta.

Friesen Jacob 41, Frau Helena 35, Kinder Johann 9, Jakob 5, Wladimir 1, Mary 3, Jakob 64, Mary 59, Anna 20, nach Nosthern.

Albrecht Peter 45, Frau Mary 37, Kinder Peter 15, Abraham 13, Henry 12, Anna 70, Gerbrand Helena 21, alle nach Starbuck, Man.

Jenzen Mary 39, Kinder Franz 15, Mary 17 nach Giroux, Man.

Fröse Jacob 31, Frau Agnes 36, Kinder Aaron 6, Abraham 4, Heinrich 2, zurückgehalten in Southampton.

Friesen Helena 32, Sohn Dietrich 3, nach Hepburn.

Wiebe Helene 53, nach Hepburn.

Friesen Aganetha 165 (Southampton), Heinrich 34, nach Hepburn.

Peters Jacob 41, Frau Elisabeth 38, Kinder Cornelius 16, Johann 12, Wladimir 7, Peter 4, Heinrich 6 M., Mary 10, Jacob 18, nach Giroux, Man.

Neufeld Jacob 43, Frau Margareta 37, Kinder Johann 15, Melita 9, Siegfried 8, Gilda 16 Southampton.

Matlag Helena 440, Kind Alina 13, Unruh Mary 61 nach Altona Man.

Klassen Cornelius 51, Frau Elisabeth 47, Kinder 13, Elvira 8, Nikolai 5, Abraham 19, Heinrich 17, Sara 26, Elisabeth 21, nach Vorden.

Dicks Nikolaus 28, Frau Anastasia 25, Kinder Wolfried 2, Agnes 1 nach Gretna.

Giebert Johann 40, Frau Katharina 40, Kinder David 13, Johann 11, Gertrude 15, Katharina 8, Anna 6, Helena 3, nach Herbert, East.

Williams Peter 31, Frau Lisa 28, Kinder Rudolph 1, Erika 4, nach Waterloo, Ont.

Löwis Anna, 20, Malvina 18, zurückgeblieben in Southampton.

Peters Jacob 34, Frau Anna 31, Kinder Heinrich 5, Mary 8, Anna 7, Katja 4, Helena 1, nach Drake, East.

Derksen Peter 29, Olinda 24, Tochter

Vertha 1, nach Nosthern.

Nidel Jacob 27, Frau Sarah 22, Sohn David 2, nach Acme, Alta.

Ediger Nikolai 34, Naat 65, Mary 65, Johann 27, Helena 22 nach Nosthern.

Erau Dietrich 37, Frau Katharina 37, Kinder Elfa 15, Alexander 13, Heinrich 12, Johann 16, Lisa Penner 28, alle nach Nosthern East.

Peters Franz 46, Sara 13, Anna 41, Anna 15, Heinrich 19, Franz 17, Anna 40 Sarah 12, Jacob 10, Johann 7 nach Glen Lea, Man.

Pankas Sarah 41, Kinder Jacob 14, Gerhard 11, Sarah 15, Anna 7, in Quebec.

Enns Heinrich 48, Johann 13, Gertruda 5, Gertruda 43, Heinrich 15, Dietrich 11, Anna 2, Peter 19, Johann 18, Margareta 29, nach Cootswoorth, Ont.

Kornies Johann 44, nach Newton, Man.

Kornies Justina 43, Peter 13, Jacob 10, Heinrich 4, Justina 6 M., David 18, in Quebec zurückgeblieben, Johann 21, Abraham 20, nach Newton, Man.

Dahl Johann 54, Frau Helena 49, Franz 14, Heinrich 12, Helena 15, Katja 12, Peter 9, Wiens Peter 9, Katharina 11, in Southampton zurückgeblieben, Dahl Johann 17, Mary 18 nach Morris.

Regehr Sarah 55, Sarah 25, Elisabeth 18, nach Herbert.

Heidebrecht Gerhard 40, Frau Anna 29, Kinder Gerhard 9, Peter 2, Marie 7, Anna 5, nach Tofield, Alta.

Derksen Johann 39, Frau Anna 38, Kinder Johann 5, Anna 2 nach St. Anne, Man.

Jenzen Heinrich 45, Frau Anna 39, Kinder Martin 10, Heinrich 7, Jacob 5, Marie 13, Helena 11, Anna 1, nach Herbert, East.

Jenzen Jacob 35, Frau Katharina 36, Anna 14, Schmidt Johann 9, Truder 11, Marie 6, in Southampton zurückgeblieben.

Thieken Nikolai 38, Frau Justina 34, Kinder Lydia 9, Nikolai 60, Wafili 3, Jacob 4 M., Kempel Lisa 15, Johann 19, nach Kingsville, Ont.

Nidel Marie, 59 Kinder Cornelius 15, Anna 13, Maria 26, Cornelius 26, nach Acme, Alta.

Schellenberg Peter, 38, Frau Helena 35, Mutter Helena 62, Tochter Helena 10, nach Winkler.

Unrau Anna 49, Kinder Jacob 20, Anna 18, nach East.

Bergen Johann 27, Frau Marie 24, nach East.

Peters Heinrich 40, Frau Katharina 39, Tochter Elisabeth 13, nach Alberta.

Martens Johann 12, Margareta 13, nach Klum Coulee, Man.

Defehr Jacob 36, Frau Justina 25, Kinder Jacob 5, Anna 3, Friede 8 M., in Southampton zurückgeblieben.

Unrau Katharina 55, Kinder Jacob 20, Katharina 17, nach Alberta.

Nabsh Heinrich 42, Frau Elfa 41, Kurt 5, Luise 7, Nelskern, East.

Franz Johann 55, Frau Helena 49, Sohn Jakob 12 in Southampton zurückgeblieben.

Did Aganetha 59, Kinder Naat 17, Elisabeth 29, Aganetha 28, Marie 22, nach Didsbury, Alta.

Justine 20, in Southampton zurückgeblieben.

Heidebrecht Katharina 31, Kinder David 8, Johann 6, Heinrich 4, Margarete 6 M., Johann 34, nach Tofield Alberta.

Neufeld Gerhard 49, Frau Justina 47, Kinder Johann 12, Jakob 9, Marie 18, Justine 16, Katharina 14, Lisa 11, nach Gretna, Man.

Did Peter 51, Frau Katharina 42, Kinder Justina 14, Jakob 20, Susanna 18, Anna 16, Waterloo, Ont.

Peters Cornelius 37, Frau Anna 34, Kinder Gerhard 7, Margarete 3, David 11, Anna 5, Cornelius 1 nach Glen Lea, Man.

Giebert Wilhelm 31, Frau Anna 28, Kinder Elfa 2, Wladimir 4, Frieda 1 M., nach Petersburg, Ont.

Gildebrandt Gerhard 52, Kinder Johann 12, David 8, Gerhard 17, Heinrich 15, nach Winnipeg; Frau Marie, 44, Tochter Marie 4, Katharina 6 M., in Southampton zurückgeblieben.

Friesen Marie 17, Katharina 21, Marie 50 Peter 15, Cornelius 13, Jakob 10, nach Langham, East.

Unruh Susanna 53, Enns Erich 6, Unrau Jadviga 16, nach Waterloo Ont.

Klassen Johann 46, Frau Barbara 41, Kinder Lisa 15, Katharina 13, Barbara 5, Anna 1, Johann 11, Margareta 17, nach Southampton.

Warkentin Heinrich 32, Frau Marie 23, Sohn Heinrich 3, nach Headingsly, Man.

Unrau Johann 64, Frau Katharina 56, Kinder Helena 23, Peter 18, Elisabeth 13, nach Herbert, East.

Ewert Cornelius 37, Frau Katharina 37, Kinder Heinrich 13, Jakob 8, Cornelius 6 M., Katja 12, Anna 1, nach Herbert.

Matties Jakob 31, Frau Elisabeth 28, nach Kingsville, Ont.

Kinder Erna 5, Jakob 2, in Quebec zurückgeblieben.

Warkentin Abraham 32, Frau Helena 26, Kinder Marie 2, Johann 6 M., Johann 13 nach Newton Siding, Man.

Wall Herman 36, Frau Katharina 35, Kinder Anna 6, Katharina 4, Lisa 3, Johann 1 Marie 6 M., alle in Southampton geblieben.

Janz Johann 35, Frau Anna 31, Kinder Marie 3, Heinrich 2, in Southampton geblieben.

Wiens Gerhard 46, Frau Marie 38, Tochter Helena 14, nach Waterloo Ont.

Kast Cornelius 40, Frau Anna 34, Kinder Anna 4, Agatha 8 M., nach Mennon, East.

Kasper Peter 30, Frau Helena 27, Kinder Peter 4, Aaron 4, nach Acme, Alberta.

Enns Peter 52, Frau Agathe 51, Kinder Agathe 8, Gerhard 20, Heinrich 18, Margareta 28, Agnes 16, nach Cootswoorth, Ont.

Schröder Gerhard 36, Frau Anna 30, Kinder Peter 1, Johann 4, nach Cootswoorth, Ont.

Did Margareta 36, Kinder Johann 11, Margareta 10, Anna 8, Agnes 7, Helena 14, nach Newton Man.

Gooßen Johann 47, Frau Helena 36, Kinder Helena 14, Sarah 12, Katja 10, Lisa 9, Cornelius 9, Johann 2, nach Alberta.

Herz Johann 40, Frau Katharina 39, Kinder Aaron 13, Franz 7, Susanna 9, Agatha 5, Johann 69, Katharina 18, Susanna 62, Marie 42, Sarah 22, Anna 24, nach Didsbury, Alta.

Wiens Gerhard 36, Frau Eugenie 28, Kinder Nina 5, Ida 3, nach Winnipeg.

Jenzen Anna 42, Kinder Jacob 6, Helena 10, Johann 19, Anna 16, Helena Dirken 31, nach Winkler.

Erau Dietrich 52, Frau Marie 49, Kinder Sara 15, Dietrich 18, Marie 19, Katharina 16, nach Petersburg Ont.

Naklaff Peter 35, Anna 2, nach East.

Kauls, Maria, 55, Kinder Johanns 29, Jakob 24, Frieda 25, Aaron 16, nach Winkler.

Kröter Peter 53, Frau Elisabeth 48, Johann 14, Karl 11, Nikolai 9, Wofili 3, Helena 16, Frieda 9, Peter 19, Anna 18, Elfa 17 Agnes 21, nach Herbert.

Wiens David 46, Frau Marie 50, Kinder Peter 7, Johann 13, Anna 15, Katharina 9, David 20, Bernhard 19, Marie 22, Elisabeth 17, nach Herschel, East.

Neufeld Heinrich 43, Frau Katharina 39, Heinrich 14, Johann 8, Martin 6, Aganetha 16, Katharina 13, Anna 1, Gerhard 17, nach Herbert.

Harms Heinrich 27, Frau Elisabeth 38, Winkler.

Did Katharina 57, Kinder Marie 23, Katharina 20, Justina 27 nach Waterloo, Ont.

Wiens Dietrich 52, Frau Marie 47, Kinder Dietrich 19, Margaretha 21, Aganetha 16, nach Waterloo Ont.

Wiebe Aaron 33, Frau Katharina 28, Sohn Jacob 1 1/2, nach Didsbury Alta.

Langemann Aaron 46, Frau Anna 46, Jakob 11, Heinrich 13, Peter 7, Elvira, Katharina 5, Gerhard 6 M., Bernhard 17, Anna 19, nach Drake.

Naklaff Anna 33, Maria 12, nach Alberta.

Berg Maria 19, nach Drake, East.

Kast Anna 36, Kinder Abraham 7, Peter 7, Katharina 10, Lisa 2, nach Didsbury.

Harber David 33, Frau Elisabeth 31, Kinder Eric 4, Gerhard 2, Alfred 1, nach Cootswoorth, Ont.

Wiens Agnes 18, Elina 16, nach Morris, Man.

Isaac Helena 53, Agatha 14, Johann 13, Cornelius 11, nach Giroux, Man.

Friesen Aganetha 46, Kinder Agnes 15, Jakob 13, Maria 9, Johann 20, Helena 17, Katharina 19, Anna 22, nach Nordan, Man.

Wedel Heinrich 30, Frau Anna 25, Sohn Heinrich 1, nach Eastatshewan.

Schulz Heintz 36, Frau Elfa 34, nach Winnipeg.

Matties Cornelius 46, Frau Amalia 39, Kinder Anna 22, Lisa 19, Johann 18, Gerhard 16, Susanna 14, Maria 11, Helena 7, Katharina 5; Abraham Naat 17, in Quebec zurückgeblieben.

Pert Maria 50, Kinder Martha 24, Olga 21, Woldegar 17, William 16, Jakob 14, Margareta 12, nach Winnipeg.

Plett Heinrich 48, Frau Sarah 42, Heinrich 13, Jakob 9, Katharina 6, Peter 1.

Krahn Katharina 38, Kinder Helena 15, Sarah 14, Katharina 14, Elfa 7, Margareta 5, Bernhard 4, Abraham 16 nach Arnaud, Man.

Wiebe Maria 34, Kinder Maria 11, Jakob 9, Gerhard 5, nach Altona, Man.

Gooßen Katharina 38, Kinder Ida 9, Johann 8, Peter 6, nach Altona, Man.

Thieken Peter 46, Frau Aganetha 45, Peter 13, Malvina 12, Abina 9, Hanna 6, Elisabeth 5, Helena 16, nach Nosthern.

Friesen Jacob 45, Frau Margareta 48, Kinder Nikolai 10, Martha 13, Margareta 9, Jakob 18, nach Ritchener, Ontario.

Krause Jakob 44, Hanna 39, Jakob 14, Hanna 7, Helena 4, Aganetha 2, Vida 3 M., Margareta 19, nach Langham, East.

Wiebe Hanna 39, Kinder William 13, Aganetha 9, Elisabeth 16, Winkler, Man.

Kall Maria 35, Sohn Andreas 11, nach Nosthern, East.

Buller Cornelius 20, Frau Helena 25, nach Winkler, Man.

Buller Bernhard 26, Frau Marie 22, Kinder Susanna 4, Maria 2, Cornelius 9 M., in Quebec zurückgeblieben.

Friesen Johann 35, in Southampton zurückgeblieben, Peter 20, nach Acme, Alta.

Loewis Cornelius 52, Frau Anna 47, Kinder Justina 12, Franz 10, nach Acme, Alta.

Erau Johann 53, Frau Maria 42, Kinder Peter 14, Maria 12, Abraham 11, Aganetha 9, nach Langham, East.

Nikolai 19, in Southampton zurückgeblieben.

Isaak Heinrich 31, Frau Anna 30, Kinder Agnes 6, Heinrich 3, Johann 2, nach Drake, East.

Funk Abram 32, Frau Sarah 29, Sohn Johann 6 M., in Southampton geblieben.

Wolckman David 26, Frau Helena 25, nach Nordan Man.

Unger Peter 36, Frau Lisa 27, Kinder Elfa 2, Johann 4, Peter 1, nach Arnaud, Man.

Stobbe Anna 44, nach Winkler, Man.

Wiebe Franz 66, Frau Justina 62, nach Arnaud, Man.

Reimer Peter 28, Frau Agathe 27, nach Arnaud, Man.

Kast Peter 30, Frau Maria 25, Kinder Justina 2, Johann 9 M., in Southampton zurückgeblieben.

Klassen Cornelius 42, Frau Maria 39, Kinder Johann 12, Peter 10, Jakob 1, Maria 6, Margareta 4, in Quebec zurückgeblieben.

Adrian Anna 36, Kinder Daniel 9, Anna 12, nach Alderhede, Alta.

Isaak Peter 22, Jakob 18, nach Alderhede, Alta.

Stobbe Jakob 63, Frau Katharina 62, nach Colonsay, East.

Loewis Katharina 20, nach Colonsay, East.

Isaak Katharina 15, in Quebec zurückgeblieben.

Peters Johann 25, nach Winnipeg.

Friesen Gerhard 44, Frau Justina 39, Kinder Peter 17, Katharina 14, Gerhard 12, David 10, Nikolai 8, Heinrich 4, Susanna 6, Maria 3, Helena 1 in Southampton zurückgeblieben.

Friesen Bernhard 20, in Southampton geblieben.

Thetter Isaak 28, Frau Katharina 26, Kinder Katharina 33, Anna 1, nach Reville, East.

Aus dem Leserkreise

Brookdale, Kan. 14. August 1926.

Den 1. August vorigen Jahres sagten wir unserem trauten Heim in Russland „Lebe wohl“ und begaben uns auf den Weg nach Amerika. Die Wahl zu unserm zukünftigen Heim, ob Mexiko oder Canada hatten wir von Hause aus nicht getroffen, dennoch war unser Ziel vornehmlich nach Mexiko gerichtet, wo im Jahre vorher 30—40 russländische Familien angesiedelt. Was uns bewog, nach Mexiko zu gehen, war das schöne Klima und kein Winter, wogegen wir in Sibirien, wo wir 19 Jahre wohnten und auch in Canada, den langen Winter fürchteten. Dazu berichteten etliche Brüder von Mexiko von sehr vielem Guten.

Wie unser Vorhaben war, ließ Gott es gehen. In Moskau angekommen, half alles warnen vor Mexiko von Seiten unserer mennonitischen Vertreter nichts; wir lösten unsere Schiffskarten und weiter ging's, dem gelobten Lande zu, nach Mexiko. Aber welche Enttäuschung in Vera-Cruz angekommen. Da wurden wir inne, daß wir einem Rest enthoben und in ein anderes gesetzt wurden. Nun ging's per Bahn weiter dem Ziele zu, und zwar nach der Stadt Tzapotato, wo unsere Brüder auf dem Gute San-Juan, nördlich von Vera-Cruz wohnen. Leider mußten auch wir hier nach unserer Ankunft, trotzdem daß die Brüder uns herzlich willkommen hießen in ihrer Mitte, zu unserm Bedauern erfahren, was Gott durch den Propheten Jesaja 55, 8 spricht: „Meine Gedanken sind nicht eure Gedanken, usw.“ Nun fing man sich an zu fragen: Gott ist das Dein Wille, daß wir nach Mexiko gegangen? Gott, ist das nicht Dein Wille, daß wir in Mexiko ein Heim gründen sollen? Wir kamen zu der Ueberzeugung, nach Mexiko mußten wir gehen, aber nicht in Mexiko ein Heim gründen. Es wurde uns dieses von vielen unserer Brüder dort übel genommen, indem sie sagten, unsere Gruppe habe zu einem großen Nachteil für die Ansiedlung gewirkt. Heute, wo die meisten Ansiedler die Ansiedlung verlassen wollen, werden sie ganz anders denken und urteilen. Aber kein Wunder, daß die Brüder damals anders dachten! All ihr Sab und Gut haben die Brüder festgelegt in diesem Lande und wie jetzt weiter? Das ist eine bange Frage. Vor dieser haben wir auch eine Zeitlang gestanden, wenn wir auch in Mexiko keine Mittel festlegten. Wir kamen nach Mexiko eine Gruppe von 10 Familien, von welchen sich fünf Familien, die über die nötigen Mittel verfügten, die Einlassscheine nach Canada beforsteten; die anderen fünf Familien blieben in Mexiko. Wir klopfen hier und da in dem vollen Bewußtsein und Vertrauen zu Gott an, daß er uns eine Tür auf tun würde. Endlich war die Zeit da, daß die Brüder in Canada sich unserer erbarmten und schickten uns Mittel zur Reise nach Canada, und ich sage Euch heute ein herzliches Dankeschön und Vergelt's Gott!

Unwillkürlich werde ich immer erinnert an die Zeit der kritischen Mo-

mente, wo wir in den Verhältnissen lebten, wo Ihr, Brüder, in San Juan drinnen seid. Wo Ihr gerne heraus wollt von Mexiko und nicht könnt. Als wir in den kritischen Verhältnissen lebten, kam mir ein Brief in Händen von R. wo er schrieb: Die Leute können in Mexiko verdienen und nach Canada fahren; worauf mir die mennonitische Sage in den Sinn kam: „unbesocht schritt unbedocht.“ Es ist gut verdienen wo was zu verdienen ist, aber nicht in Mexiko, wo man nur ums Dasein kämpfen muß. Ich sollte schon abbrechen, aber ich kann nicht anders, ich muß noch mehr über Mexiko sagen. Mexiko ist bis jetzt noch keine Zukunft für unser Volk und ich würde raten, denen die nach Mexiko auswandern bleibt nur so lange in Mexiko daß Ihr der Mittel halber umkehren können, wenn anders Ihr solcher im Besitz seid. Wenn persönliche Angriffe gemacht wurden, Dr. G. G. Siebert gegenüber in den Zeitungen oder ihm ins Gesicht gesagt wurde: Du kommst nur hierher, unsere Ansiedlungen zu zerreißen, so war Dr. Siebert ganz ruhig. Bald ist die Zeit und der Moment da, wo die Ansiedler von Mexiko sagen werden wie aus einem Munde: Dr. Siebert hat unser Bestes gewollt. Ich möchte hiermit Dr. Siebert nicht schmeicheln, sondern will noch im Namen meiner Familie mich bedanken für all die Mühe und Arbeit, die er mit uns gehabt beim Abholen von Vera-Cruz, als auch beim visieren der Pässe.

Wie schon erwähnt, die Brüder schickten uns Reisegeld; wir lösten Fahrkarten und fuhren nach Canada, Guelma, wo wir uns etliche Monate aufgehalten. Heute können wir berichten, daß wir nach einem elfmonatlichen Nomadenleben ein Heim gefunden, indem wir uns eine Farm Sektion Land käuflich erwarben und zwar unter Bedingungen, wie es hier zu Lande üblich ist. Auf dieser Farm sind über 200 Acker Futtergetreide gesät, welches befriedigend gut ist. Farmen sind hier noch überall zu haben. Das Land ist sehr gut, nur ein bißchen Steine. Wir konnten unsere Farm auf sehr guten Bedingungen zu 40 Dollar d. Acker kaufen. Wenn wir jetzt auch mit Arbeit überhäuft sind, so gefällt uns das Leben hier weit besser als in Mexiko.

Ich glaube nicht zu fehlen, wenn ich sage, ich bedaure die lieben Brüder in Mexiko, die in so dürrstigen Verhältnissen leben müssen. Aber wie da herauskommen? Ich möchte über Mexiko noch viel schreiben, aber mir fehlt die Zeit heute. Koffentlich geschieht es ein andermal.

Sehr wichtig war für uns der 1. August, wo ein Jahr der vielen Straxen hinter uns lag. Sätten wir das aeahnt, dann wären wir wahrscheinlich zurückgeschreckt. Es war dies ein Jahr, wo das Leben schattenreich war, wie der Dichter sinat. Aber wir mußten es immer wieder erfahren, wie der Psalmist sagt: dem Gerechten muß usw.

Grüße alle Bekannten mit Psalm 94, 12 und 15.

Peter Engbrecht.
Brookdale, Man.

Verwandte gesucht

Wo befindet sich Heinrich Janzen, er hat Sal. Esaus Diese zur Frau, meiner Frau Lante. Sie sind von Drenburg No. 8 im Jahre 1911 nach Amerika gezogen. Meine Frau ist Jakob Wieler's Tochter.

Aron u. Maria Penner, Nikolajewka, Kartski Sal. Sow. Slawgorod, Gouv. Omsk. (Eingefandt durch John F. Harms.)

Die Witwe des verstorb. Franz Regehr, Margenau, Süd-Russland, Adelgunde Regehr, wünscht die Adresse ihrer Verwandten Brandts zu erfahren. Brandts wohnten hier in Rüdenu, wanderten dann in den 70er oder 80er Jahren aus nach Amerika.

Frau Regehr, geb. Penner, ist aus Rüdenu, Molotschna, gebürtig; ihre gegenwärtige Adresse ist: Urainna, SSSR, Post Bogdanowka, Gnadenfeld, Melitopoler Kreis, Kol. Margenau.

Allen Verwandten und Bekannten diene zur Nachricht, daß wir, nämlich Heinrich Johann Janzens, aus Sibirien, Omsker Kreis, Post Zsil-kul, Dorf Butschkovo, uns gegenwärtig in Canada befinden. Wir kamen den 17. Juli 1926 in Quebec an, und ließen uns in Coalvale, Alberta, nieder, wo wir gegenwärtig sind. Mein Vater ist Johann Jakob Janzen, stammt aus der Molotschna, aus dem Dorfe Alexanderwohl. Die Mutter, Christian Janzens Tochter aus Fürstenwerder, beide leben noch und bestellen alle Verwandten und Bekannten zu grüßen. Wir wohnten später in Samara im Dorfe Donskoj, von dort zogen wir anno 1906 nach Sibirien, wo wir auch bis jetzt gewohnt haben. Meine Frau ist Susanna Friesen, die Tochter des Isak Joh. Friesen, stammend aus Mariental, Mol., dann auch nach Samara gezogen und von dort auch 1906 nach Sibirien gezogen; wohnen gegenwärtig in Slawgorod Kreis. Ihre Mutter war eine geborene Sara Löwen, ist aber schon seit 25 Jahren tot. Seid alle begrüßt und schreibt uns Briefe, wir werden sie Euch beantworten. Unsere Adresse ist Coalvale, Alta., Canada. Heinrich Janzen.

Ich bin mit meiner Familie am 17. August hier in Elm Creek aus Russland, Sibirien, Butschkovo bei Zsilkul, angekommen und sehe alle unsere Freunde und Bekannte in Canada und Vereiniaten Staaten davon in Kenntnis. Möchten gerne von allen die Adressen haben. Grüßen alle Verwandten, darunter sind Hermann P. Dyd Olla., Joh. Joh. Langemann fr. Spat, Krim, Gerh. Gerh. Wiebe fr. Margenau, Isak S. Friesen, Kansas und so weiter und den werten Editor.

Heinrich Joh. Wiebe.
Elm Creek, Man.

Nach der Aussage eines Freundes an mir soll mein Vetter Dietrich Fast, Sohn meines Onkels Hein-

rich Fast, früher auf Sagradowka No 1, Russland, wohnhaft gewesen, in den Jahren 1912 oder 1913 nach Amerika ausgewandert sein. Ich möchte nun gerne seine Adresse erfahren, aber noch lieber gleich einen recht langen Brief von ihm erhalten. Daher I. Vetter, sollten diese Zeilen in Deine Hände gelangen, dann sei doch so freundlich und schreibe mir, wo Du bist, was Du tust und wie es Dir geht. Meine Adresse ist: Jacob Jac. Fast, El Trebol, Guatimape D-go., Mexiko.

Davieson, Zinkfarm, den 11. Aug.

Ich möchte gerne wissen, wo Peter C. Reimer hier in Canada verblieben ist, ein Sohn von meinem Bruder Cornelius P. Reimer, wohnhaft auf Neu-Samara, Dorf Lugofa, der anno 1925 hie einwanderte.

Ebenfalls auch von Jakob J. Löws, ausgewandert von Suworowka.

Würde gerne von jeden einen lieben Brief empfangen. Bitte! Eine Antwort würde nicht ausbleiben. Ich befinde mich gegenwärtig hier bei meinen Kindern, Cornelius C. Peters und Johann Esauen, auf paar Monate. Denke nächstens zurück zu fahren zu den andern Kindern in Langham.

Die Ernte ist hier im vollen Gang und wird nur gering ausfallen, vielleicht so zwischen 10 bis 12 Bushel vom Acker. Aber der Weizen ist gut; bei Langham etwas besser.

So wie mir's scheint, sind die Kinder auf beiden Stellen nicht sehr angewurzelt; auf einer Stelle ist das Land zu steinig und auf der andern sind andere Gegenstände nicht passend. So geht es.

Vielleicht könnten wir auch erfahren, wo Cornelius C. Löwsen, ausgewandert von Suworowka, Luworhof geblieben sind.

Schließe mit einem herzlichen Gruße an alle.

Meine Adresse ist wie folgt: Nikolai P. Reimer, Langham, Sask., R.R. 2.

Im Vote vom 25. Aug. finde ich in der Einwanderungsliste Jacob Abram Martens von Zugowka, Sam.) nach Winnipeg gegangen.

Solltest Du, lieber Freund, diese Zeilen lesen, oder jemand anderer würde ihm dieses mitteilen, so bitte ich freundlich, mich zu benachrichtigen, wie die Ernteaussichten dort waren, auch anderes weißt Du wohl, was ich fragen würde. Meine Adresse teile ich Dir mit, obzwar Du sie wohl haben wirst.

Grüßend Jacob D. Neufeld,
Kosthern, Sask. Box 23,

An Maxwell S. Krab,
Philadelphia, Pa.

Da ich unlängst Ihre Adresse erfuhr, wende ich mich mit der Bitte an Sie, in Ihrer Umgebung oder durch die Rundschau zu erfahren, ob ich in Amerika nicht Verwandte besäße. Mein Vater ist Peter Peter Garder, früher wohnhaft in Karaf-

han in der Krim, auf Revision gehörig nach Halbstadt an der Molotschna. Meine Mutter, geborene Tochter des Peter Schulz, Nichtenau. Molotschna. Die Eltern meiner Frau waren Gerhard Wiens, gewohnt in der Krim bei Lustigtal, Tschumuk, Kiptschak, und die Mutter war eine geborene Aganeta Sperling, Tochter des Johann Sperling in der Krim. Ich wohne mit meiner Frau Susanna, geb. Wiens, samt 4 Kindern im Dorfe Kownopol, Sibirien. Es geht uns sehr knapp.

Verbleibe im Voraus herzlich dankend für Ihre Mühe und Güte
Johann Harder.

Meine Adresse ist: P. O. Pawlodar, Gouv. Semipalatinsk, Col. Kownopol, Johann Peter Harder.

Ich möchte gerne wissen, wo Familie Heinrich Görden ist aus Kontjemierofka, Gouv. Woroneß.

Die sind ungefähr im Jahre 1916 nach Sibirien ausgewandert und von dort sollen sie nach Mexiko geflüchtet sein. Sie haben eine Pflgetochter Adolina, sie ist ungefähr fünfzehn Jahre alt. Im Fall, daß Görden die Rundschau nicht bekommen sollten, so bitte ich, wenn jemand von ihren Freunden es liebt, sie aufmerksam darauf zu machen.

Mit freundlichem Gruß

Bertha Dnd.
304 Burns St., Winnipeg, Man.

Drei unserer Onkels, David, Kornelius und Peter Friesen gingen vor vielen Jahren aus den Molotschna Kolonien nach Amerika; ungefähr achtzig Jahre.

Mein Vater und oben erwähnte führten einen regen Briefwechsel. Jedoch nach dem Tode unseres Vaters blieben jegliche Nachrichten von Seiten unserer Verwandten in Amerika aus. Die bis dorthin erhaltenen Briefe sind uns durch Verziehen in andere Gegenden abhanden gekommen. Ich weiß nur, daß in den Briefen viel aus den amerikanischen Ortschaften Manitoba, Minnesota, Oklahoma und Kansas erwähnt war. Sollten etwa alle drei oben erwähnten Onkels nicht mehr leben, so ist doch anzunehmen, daß deren Kinder, d.h. unsere Cousins und Cousinen, noch am Leben sind. Mit letzteren in briefliche Verbindung zu treten, wäre unser innigster Wunsch. Sollte dieses Schreiben in die Hände irgend eines unserer Verwandten gelangen, so bitten wir Selbige herzlich, uns auf untenfolgende Adresse ein Lebenszeichen zugehen zu lassen. Wir sind nur noch drei Geschwister am Leben, und zwar alle drei Kinder des Heinrich Heinrich Friesen, Liege, Molotschna: 1. Ich, Heinrich Friesen; 2. Kornelius Friesen und 3. Anna Friesen. Ich bin der jüngste dieser drei! Mein Bruder und ich sind hier in Sibirien wohnhaft. Die Schwester ist noch in Süd-Rußland.

Mit den besten Grüßen

Heinrich u. Selena Friesen.

Unsere Adresse ist: Sibirien. Slawgoroder Okrug, Snamensker Rayon, Dorf Schönwiese, Heinrichowitsch Friesen.

Todesnachricht

Dr. Peter J. Friesen gestorben.

Vor etwa 2½ Monate kamen die Geschwister mit ihren Kindern, Friesen, und den ledigen Kindern, nach Winnipeg, wo sie etwa einen Monat waren; dann kauften ihre Kinder hier in Winkler ein Haus und kamen mit den Eltern P. Friesen, und den Geschwistern hierher. Doch der Vater, Dr. Friesen, war krank, und die Ärzte hatten wohl auch nicht Hoffnung auf Genesung. Er hatte uns einmal besucht, da ich in Saskatoon war, und sagte: „Sollte ich nach Amerika gekommen sein, um zu sterben?“ Er war schon in Rußland kränzlich gewesen, und doch hatte er die Reise nach Canada gut überstanden. In Winnipeg aber war es schwerer geworden und nach der Aussage der Ärzte war seine Krankheit Magentkrebs.

Hier in Winkler hat er über 5 Wochen im Bette gelegen; hatte keine besondere Schmerzen, konnte sehr wenig essen und trinken und zuletzt gar nichts mehr; hatte aber wenig Bedürfnis danach, und wurde immer mehr schwach. Wie er bekannte, wäre er gerne noch gesund geworden und hätte länger gelebt. Besonders dachte er an die jüngeren Kinder; und arm sind sie auch. Aber besonders war er besorgt um das Heil ihrer Seelen. Und doch hatte er den Trost in der Hoffnung, daß der Herr ihre Kinder alle selig machen würde; denn sie sind bekehrt worden. Er war, mit wenig Ausnahme, ergeben in den Willen des Herrn über sich selbst und war auffallend beinahe ununterbrochen, getroft im Glauben an Jesus, an Sein Verdienst auf Golgata und Sein vergossenes Blut, zur Vergebung unserer Sünden. Es war ihm auch immer ein Trost, wenn er besucht wurde. Aber die letzten Tage waren schwer für ihn, und doch klagte er nicht; äußerte aber seine Liebe zu seiner Frau und den Kindern und freute sich über die treue Pflege, die sie ihm so unermüdlich erwiesen. Sehnte sich daheim zu sein bei dem Herrn, behielt sein volles Bewußtsein bis er Montag, den 16. August, etwa 10 Uhr vormittags, sanft entschlief; und offenbarte zu seiner Frau und den Kindern noch in der letzten Stunde Freude, bei dem Herrn zu sein.

Mittwoch, den 18. August, war das Begräbnis, wo um 2 Uhr nachmittags sich recht viele im Bethause versammelten. Dr. J. Wiens sprach tröstliche Worte nach Ps. 39. Dr. A. Unruh sprach ernst und schön nach Jes. 38. Dann wurde 2. Petr. 1, 10—21. gelesen, etwas zum Trost gesprochen und kurz Dr. Friesens Lebensgeschichte vorgelesen. Nach dem Gebet sangen etliche Geschwister vom Gesangchor ein sehr tröstliches Lied. Auf dem Kirchhof am Grabe wurde Joh. 14, 27 und 16, 33 gelesen und gebetet. Es sind die Worte, die Schwester Friesen sich zum Trost gefunden und gelesen nach dem Dr. Friesen gestorben. Die Familie hat auch noch den Trost, das Grab des Vaters hier und nicht dort zu haben, denn die Gräber unserer Lieben sind für uns, so lange wir leben, angenehme Stätten.

Fr. Friesen wurde 1860, den 12. Februar, in Friesendorf, an der

Molotschna in Rußland, geboren, und ist 66 Jahre, 6 Monate und 4 Tage alt geworden. Seine Eltern waren Joh. Friesen. Mit Selena Fast von Ladefopp, Molotschna, trat er 1884 in den Ehebund und nachdem sie über 42 Jahre glücklich zusammen zurückgelegt, ist sie als Witwe hier geblieben. Gott schenkte ihnen 17 Kinder, 5 Schwiegerkinder und 24 Großkinder. 8 Kinder und 4 Großkinder sind gestorben und ihm vorangegangen. Sie wohnten kurze Zeit in Landskron, dann in Herzenberg, wo sie 1885 zu dem Herrn bekehrt wurden, ließen sich taufen und wurden Glieder der M. Dr. Gemeinde. Dann wohnten sie auf Memrik in Marienort, von wo sie nach Ufa gingen, wo er großer Händler und Dampfmüller ward und von da zogen sie, wohl mit ziemlichem Vermögen, nach Slawgorod, Barnaul in Sibirien. Dort haben sie die schwere Zeit durchlebt und alles Irdische verloren. Dr. Friesen war und blieb ein treuer Bruder im Herrn, hat fleißig mitgearbeitet und mitgeholfen, ob er reich oder arm war, und hat dem Herrn in der Gemeinde auch als Diakon gedient. Zuletzt war wohl ihr Wohnort in Gnadenheim, Sibirien, und jetzt ist er daheim bei dem Herrn, nach 2. Kor. 5, 8.

Hermann A. Neufeld.

Anna Barkentin, unsere Mutter, geborene Klassen, wurde geboren am 11. Oktober 1847 in Chortik. Von da siedelte sie mit den Eltern nach Alttranssibeide, und von da ging es nach Osterwid. In den Ehestand getreten mit unserm Vater Gerhard Barkentin am 19. November 1867. Als junge Leute siedelten sie nach Nummer 5 über, wo es eine neue Ansiedlung gab. Sie hatten auch einen schweren Anfang, doch der liebe Herr hat auch ihnen geholfen. In den Jahren 1875 und 1879 verkauften viele an Kolonisten, so verkauften auch sie ihre Wirtschaft 1879 und kauften eine in Nummer 1 Steinau, nahe Nikopol, von wo sie auch herkam. Unsere Mutter ist alt geworden 78 Jahre, und 3 Monate. In der ersten Ehe gelebt 45 Jahre, 10 Monate und 19 Tage. Im Witwenstande gelebt 2 Jahre und 11 Monate. Zum zweitenmal in die Ehe getreten mit Franz Rehler, welcher im Dezember des Jahres 1919 starb. In der zweiten Ehe gelebt 4 Jahre und 5 Monate. Kinder von ihr geboren 14, von denen ihr neun, sowie zwei Schwiegerkinder und eine Schwiegertochter vorangegangen sind. Großmutter war sie über 76 Kinder, von denen ihr 28 vorangegangen sind. Urgroßkinder elf, von denen ihr eins voranging. Die ihr Scheiden betrauern, sind ein Sohn mit Frau und Kindern in Orenburg, ein Sohn mit Frau und Kindern und eine Tochter mit Kindern in No. 1 Steinau; am Sarge waren zwei Söhne, zwei Schwiegertöchter, elf Großkinder. Wir ließen unsere liebe Mutter von Rußland kommen, und am 14. Mai 1925 holten wir sie von Rosthern. Sie war sehr glücklich, daß sie nach achtzehnjähriger Trennung uns begrüßen konnte. Sie hat sich für mancherlei interessiert. Sie war sehr schwach, als sie

bei uns ankam, wurde aber bald gesünder, denn das Essen mundete ihr und besonders der Kaffee, den sie so lange entbehren mußte. Doch ihre Gesundheit sollte nicht von langer Dauer sein, denn im Januar fing sie an über Müdigkeit zu klagen und hatte auch immer Schwindel, daß sie nicht immer allein gehen konnte. Im Februar legte sie sich schon oftmals am Tage hin. Sie wollte auch noch mitunter helfen, konnte aber nicht. Den 11. April mußte sie sich ganz ergeben, als sie zu mir sagte: „Kind, mach das Bett bereit, jetzt muß ich mich legen.“ Sie bekam auch gleich Fieber. So hat sie vierzehn Wochen im Bett zugebracht. Zwei Wochen vor ihrem Tode wurde sie noch etwas besser, so daß wir glaubten, sie würde noch gesund werden. Sie wollte auch noch gerne gehen, konnte aber nicht anders, als wenn wir ihr unter die Arme faßten. Es war auch nur eine kleine Erholung, denn am 13. Juli wurde sie wieder schlechter. Des Nachts, als ich bei ihr war, sagte sie: „Kind, dies ist das letzte.“ Sie hat viel ausgehalten. Der Anfang ihrer Krankheit war Lungenentzündung. Der Arzt sagte, bei ihr sei alles krank, nur das Herz sei gesund, deswegen mußte sie so lange aushalten. Sie bekam noch zuletzt Schlaganfall an der rechten Seite, so daß wir sie beinahe nicht verstehen konnten. Sie hatte ihr klares Bewußtsein bis ans Ende. Sie wollte auch so gerne sterben, denn ihr war der Weg offen; sie sehnte sich so sehr, aufgelöst zu sein, um auszuruhen von ihrer Müdigkeit. Es kamen auch Verfluchungen, besonders von zehn bis zwölf Uhr nachts, dann war mein Mann bei ihr, sang, las ihr etwas vor und betete mit ihr. Dann schlief sie gewöhnlich bis ein Uhr. Wir haben viel mitansehen und hören müssen, besonders die letzte Nacht. Sie fing um sieben Uhr abends an zu schreien und schrie bis vier Uhr morgens, dann entfloß ihr Odem, am 19. Juli. Sie ist daheim wonach sie sich so gesehnt hat. Ich höre sie noch oft im Geiste, wie sie sagte: „Mein lieber, treuester Seeland, komm, nimm mich, ich bin so müde.“ Wir werden nicht mehr zusammen beten. Das Lied haben wir ihr oft vorgesungen: „Der Himmel steht offen, Herz, weißt du, warum?“

Das Leidenbegräbnis wurde am 22. Juli bei uns abgehalten. Nebenher waren die Brüder Reimer und David Dind. Es wurde uns klar gemacht, daß wenn unsere irdische Hütte zerbröckelt, wir dann eine viel köstlichere dort antreffen werden, wenn wir danach gestrebt haben. Es wurden auch von mehreren jungen Geschwistern schöne Lieder gebracht. Auf dem Kirchhof las Br. Ediger einen Abschnitt und betete. Jetzt wird unsere liebe Mutter ausruhen, bis der Herr sie rufen wird.

Wir sagen noch nachhaltig allen ein herzliches Dankeschön für die Teilnahme und für die schönen Lieder, sowie auch für den Besuch. Mutter war immer dankbar, wenn ihr ein paar Trostworte zugerufen wurden. Wir Kinder gönnen ihr die Ruhe und freuen uns auf ein frohes Wiedersehen.

Judith Barkentin.
Walldheim, Sasl., 16. August 1926.
(Aunt Witte aus Zionsbote.)

Die alte und die neue Heimat

Die Schreckenszeit in dem Dorfe Gienfeld, Süd-Rußland, im Oktober 1919.

(Eingefandt von Dav. A. Quiring.)
(Fortsetzung.)

Die Bewohner des Dorfes gingen schon voller Angst und Bangen und Unruhe die Straße entlang. Ich ging doch noch zum Quartier in der Hauswirtschaft meiner Schuligkeit nachzukommen. Dann ging ich wiederum zu Bruder Johann, wo meine Familie sich befand und Schwiegermutter und Schwager, die vorige Woche von dem Dorfe Kronsweide zu uns geflüchtet waren. Wir beratschlagten, wer von uns zur angesagten Andacht abends gehen würde, denn etliche mußten zu Hause bleiben, im Falle, daß von den Banditen mer käme. Ich persönlich durfte auch gehen und dachte bei mir selbst, daß der Feind der Seele imstande sein würde, viele Seelen zu ängstigen, dieselben zurückzuhalten, Gottes Wort anzuhören. Ich kam in das Schullokal, und als ich da etliche Zeit so saß, unterdessen versammelten sich viele, denn das Lokal wurde über voll. Daraus ersehen und erfahren wir's immer wieder, daß Gottes Güte unendlich ist. Die Meisten wurden überredet und begierig gemacht, das süße Evangelium anzuhören, trotz großer Angst und Schrecken. Ich freute mich herzlich über solche große Zahl Heilsbegieriger, die ein herzliches Verlangen zu Jesu hatten. Die Andacht wurde wiederum in deutscher und russischer Sprache eröffnet. Es machte sich sehr schön. Es wurde besonders betont: „Heute so ihr seine Stimme höret, so verstocket eure Herzen nicht.“ Ja, heute kommt zu Jesus, kann die Schuld auf euch noch so groß sein und wenn auch Schuld auf Schuld gehäuft ist, kommt, ja kommt zu Jesu noch heute, für morgen ist kein Wort. Heute weil's noch heute heißt, und alle die ihr mühselig und beladen seid. Weiter erinnerte er uns daran, es könne der letzte Augenblick sein in diesem Leben. Dann wurde das Lied: Komm heim, o du irrende Seele, gesungen. Dann wieder Jesu Namen verehrt und verherrlicht und immer fortwährend ausgerufen, aufgemuntert, Jesum zu erkennen und bekennen. O, ich vermag es nicht so buchstäblich auszuführen, wie das Wort an Seelen wirkte und sie bewegte sich zu Jesu zu nahen. Es war eine köstliche Stunde, denn viele Seelen standen bei der Entscheidung, heute oder morgen zu Jesu, dem alleinigen Quell des ewigen Lebens zu kommen, um sich ihm zu übergeben. Also eine ernste Probe, aber göttliche, jetzt für die Ewigkeit zu entschließen, sich von dem ewigen Verderben abzuwenden und zu Jesu, unserm Heiland, von ganzem Herzen bekehren. Dann wurde mit Abwechselung gesungen das so wichtige Lied Heimgattlänge 57: Weinah bekehret, es fehlt nicht viel. . . Ich vernahm, es war eine Arbeit (Kraft) des Herrn, durch die Wirkung des Heiligen Geistes, und durch Gesang und Pre-

digten gab's erweichte Seelen, die zum Entschluß kamen, Jesu von da an nachzufolgen.

Die Versammlung war sehr aufgeregt, der Geist Gottes schob das Ruhelassen dem Sünder weg und sie wurden unruhig über ihr Sündenleben. Der Geist Gottes hauchte viele Seelen in den Reihen der Schulbänken an. Der Leitende der Zeltmission sprach so dringend und der Geist der Liebe belebte ihn so heftig, als es zum Schluß der Andacht kam. Dr. Dyd, der leitende der Zeltmissionsgruppe, konnte nicht aufhören, Jesum anzupreisen, ihn zu verherrlichen, die Liebe Jesu groß und wichtig zu machen, „denn wo diese schweigen, werden die Steine schreien.“ Luf. 12, 40.

Der liebe Bruder wollte und wollte Schluß machen, aber der Geist Gottes wehrte ihn aufzuhören, die göttlichen Wahrheiten zu offenbaren. Ich muß es bezeugen, der Diener am Wort kam beinahe nicht zum Schweigen, denn aus seinem Munde floss Geist und Leben, wie aus einer unaufhörlich-quehenden Quelle, wo immerdar frisches Wasser heraus quillt. Er forderte immer wieder auf, jetzt, ja jetzt, zu Jesu zu kommen, ehe es zu spät sei, Fleiß an den Tag zu legen, ehe die Nacht einbricht, da man nicht mehr wirken könne. Er forderte dringend auf, aufzustehen und sich zu bekehren, die Sünden abzulegen und Ihm zu folgen. Es erhoben sich auch viele von den Bänken und sagten: wir entschließen uns, von Stund an Jesum nachzufolgen. Mehrere gingen gebückt, beschwert herum und konnten es nicht gleich überwinden, die Welt preis zu geben und Jesu zu folgen. Es schien, die Andacht verziehe sich spät, aber dem Herrn sei Dank, es konnten sich gleich viele Seelen offenbaren und ergaben sich dem Heilande und konnten auch gleich danken für die Vergebung ihrer Sünden. Dann wurde abgebrochen und die Andacht geschlossen und noch zugleich eingeladen zum nächsten Tag 9 Uhr morgens bei Schwester Johann Peters zur Bibelstunde zu kommen. Ich ging nach Hause mit meiner Familie, Schwiegermutter und Schwager. Wir Bewohner des Dorfes fürchteten die bevorstehende Nacht, denn es war so eine unheimliche Stille. Ueber uns kam ein Schrecken, aber nach unserer Familienandacht, durch viel Flehen und Seufzen, beruhigten wir uns und erhielten Kraft und Trost, uns der bevorstehenden Nacht zu ergeben unter Gottes Schutz und Schirm.

Dieselbe Nacht durchlebten wir ruhig und glücklich mit Gottes Hilfe und Beistand. Aber dann morgens in der Frühe fing man sich wieder an zu ängstigen. Wir saßen beim Frühstück. Als ich gegessen hatte, ging ich nach der Straße und bemerkte am Ende derselben einen Reiter (Wachnowez). Es war ein Vorbote, der da ein paar Meilen vor seinem Regimente Aufschau hielt.

(Fortsetzung folgt.)

Das haltbarste Holz ist das der Eypresse, die Tore des Peterdomes in Rom sind aus solchem Holz hergestellt und schon über 600 Jahre alt, ohne sich verändert zu haben.

Ausländisches

Gronau i. B., Broofstr. 60, Deutschland.

Lieber Bruder in Christo!

Ehe ich den Brief beginne, werde ich mich vorstellen, auf daß Sie wissen, wer der Schreiber ist.

Ich bin der jüngste Sohn des Paul Zeitner, der in den Jahren 1890 bis 1896 in Sergejewka, Fürstenland, wohnte. Gegenwärtig sind wir drei Brüder, Oskar, Otto und Alexander, hier in Gronau in Westfalen, Deutschland.

Da auch ich das Mennonitenvölken kennen gelernt habe und auch manche von den ehrwürdigen Vätern in Christo, die ich lieb gewonnen habe, nicht vergessen kann, so schaue ich sehr gerne in Ihr wertvolles Blatt, die Rundschau, hinein und nehme Teil an den Freuden und Leiden der Mennoniten aus dem großen, russischen Reiche.

Ihr ehrwürdiger Vater gehört auch zu denen, die sich in meinem Gedächtnis fest gewurzelt haben. Ist er doch, da ich noch ein Knabe war, nie an mir vorüber gegangen, ohne mir nicht ein freundliches Wort, oder Mahnung zuzurufen, welches auch nicht ohne Wirkung blieb.

Ich bitte Sie, da mir seine Adresse fehlt, ihn herzlich von mir zu grüßen, und mein Wunsch ist, möge sein Lebensabend mit viel Freude und Segen schmücken.

Die wirtschaftliche Lage ist hier gegenwärtig mehr als kritisch, worunter auch wir manches entbehren müssen, über 2,000,000 Menschen sind angewiesen, spazieren zu geben und viele andere verdienen nur noch kaum das Brot.

Da wird es Ihnen wohl verständlich sein, daß der Wunsch vieler ist, nur noch auszuwandern, doch besteht für die meisten keine Möglichkeit.

Ich persönlich habe noch 6 Kinder unter 14 Jahren; wenn ich hier bleibe, sind die Kinder angewiesen Fabrikarbeiter zu werden, denn hier wartet man nur darauf, daß das Kind die Schule verläßt, um schnell was zu verdienen, denn ein Familienvater verdient, wenn er voll arbeitet, 30 bis 32 Mark die Woche. Davon zahlt er 4.50 Mark die Woche Miete, nicht eine Mark, bleiben ihm noch 25 Mark für Lebensmittel. Wenn man dann noch 3 bis 4 Kinder hat und 4 Pfund Brot 1 Mark kosten, so kann man sich leicht denken, daß die Not da ist, wie viel mehr, wenn nur 3 Tage gearbeitet wird.

Ich hörte unlängst einen Vater sagen, der sein 14jähriges Töchterchen, die auch noch schwächlich ist, zur Fabrik schicken mußte: „Ich konnte mir der Tränen nicht erwehren, wie mein Töchterchen zum ersten Mal zur Fabrik ging.“ Gerne hätte er ihr noch 2 Freijahre gewährt.

Ich habe in Rußland mehrere Jahre eine Reparaturwerkstatt unterhalten für landwirtschaftliche Maschinen und Pflüge und ich denke, auf diesem Gebiet könnte ich in Canada Beschäftigung finden, da ich es besonders von meinem Vater gelernt habe, Pflüge richtig einzustellen und

alte Dreschmaschinen wieder wie neu herzustellen. Darum denke ich, sollte es nicht schwer sein, dort solchen Kreis zu finden, wo ich mich nützlich erweisen könnte, und mir wäre die Möglichkeit gegeben, meine heranwachsende Söhne daselbe Handwerk zu lehren und sie dem hiesigen Sklaventum zu entheben.

Da ich mich entschlossen habe, erst allein nach Canada zu reisen, weil ich das Reisegeld für die ganze Familie nicht aufbringen kann, und dann mir dort eine Existenz zu gründen, obzwar es mir nicht leicht wird, mich von der Familie zu trennen, so wäre es mir doch eine große Hilfe, weil ich dort fremd bin, und auch keine Verwandte habe, wenn ich gleich wüßte, wohin ich fähre.

Aus diesem Grunde würde ich Sie bitten, durch die Rundschau anzufragen, wo sich ein geeigneter Ort wäre, um sich niederzulassen, wo auch vielleicht eine Werkstatt mit Handwerkzeug gepachtet werden könnte.

Und sollte sich nun jemand finden, der das Reisegeld für die ganze Familie vorstrecken würde, der würde mir damit eine große Sorge von Herzen nehmen, und nach Matth. 25, 40 einen Dienst dem Herrn erweisen, wo Er sagt „was ihr einem meiner Geringsten tut, das habt ihr mir getan.“

Auch dürfte ich es nicht verschweigen, daß ich gerne bereit bin, wo mich der Herr hinstellt, am Worte mitzuarbeiten, da ich bereits das Vorrecht hatte, 3 Jahre einer Gemeinde vorzustehen.

Ich sage Ihnen schon im Voraus meinen herzlichsten Dank!

Herzlich grüßend
Alexander Zeitner.

Einladung

Tabor College hat für das kommende Schul-Jahr bedeutende Erweiterungen eingeführt, beides in der Einrichtung neuer Abteilungen, sowie in der Anstellung von weiteren Lehrern und ist daher noch wieder besser vorbereitet den Lernbegierigen zu dienen.

Tabor College ist jetzt eingerichtet für, und bietet gründlichen Unterricht in den folgenden Abteilungen:

Das College,
Die Akademie,
Die Bibel-Schule,
Das Geschäfts-Department,
Das Kunst-Department,
Das Musik-Department,
Die Departments für Handarbeit und Nähen.

Die Schule beginnt dieses Jahr am 7. September um 10 Uhr morgens. Alle Studenten sollten, wo möglich, am ersten Tage hier sein, um einzuschreiben und ihre Fächer und Klassen zu wählen. Solche, denen es nicht möglich ist, am bestimmten Tage hier zu sein, möchten ihre Wünsche bezüglich der Fächer vorher an den Registrar von Tabor College berichten.

Alle Lernlustigen sind eingeladen, die Gelegenheit, welche Tabor College bietet, auszunützen.

Achtungsvoll,
Tabor College,
Gillsboro, Kansas.

Erzählung

Der kleine Werner.
E. de Pressense.
(Fortsetzung.)

Währenddem gingen Herr Dichhoff und sein Sohn mit schnellen Schritten die Straße entlang, bald durch Alleen, bald an prächtigen Villen vorbei. Ehe sie jedoch in die Hauptstraße einbogen, verlagten die Füße des Kleinen den Dienst. Werner wollte schon den Vater anfehlen, ihn auf den Arm zu nehmen; als er aber in das strenge Gesicht des Vaters sah, wagte er den Wunsch nicht zu äußern. Herr Dichhoff trug auch seinen Sohn nicht gern, aber nicht weil er ihm zu schwer war, denn er war ja leicht wie eine Feder. Doch er schämte sich, gesehen zu werden, und fühlte es als eine Demütigung, Vater von einem so schwachen Kinde zu sein. Er hätte gern einen kräftigen Jungen gehabt, aber er war doch nun einmal so ein Häuflein Elend. Was nützte es, daß er nicht eingestehen wollte!

Schließlich nahm er seinen Sohn auf den Arm, setzte ihn aber bei den ersten Häusern der Stadt wieder unfaßt ab, nahm ihn bei der Hand und zog ihn nach sich, bis er vor dem Pensionat Margot stand. Ein großer, schwarzer Hund saß vor der Pforte. Werner fuhr zusammen und versteckte sich hinter seinem Vater.

„Was, du fürchtest dich vor einem Hund und zitterst wie ein nasses Subn?“ fuhr sein Vater ihn ärgerlich an.

Werner horchte auf, denn er hörte wieder ein Wort, das er nicht verstand. Ein „nasses Subn“, was mochte das wohl für ein Tier sein?

Während er darüber nachdachte, vergaß er den Hund und beide traten durch die Gartenpforte. Der Hund ging bedächtig zur Seite; er sah also in ihnen keine gefährlichen Eindringlinge, denen er seine Zähne zeigen müsse.

Die kleine Dienerin, schlecht angezogen und frisiert, öffnete ihnen. Mitleidig sah sie auf Werner herab und führte beide ins Empfangszimmer. Das Kind setzte sich auf seinen alten Platz und betrachtete wieder die weiße Uhr an dem Ofen. Immer noch tranken die weißen Spaten.

In dem Gange hatte er das schwarze Kleid und die weiße Saube der alten Dame bemerkt. Als nach einem Augenblick die Tür aufging, trat nicht die alte liebevolle Dame herein, sondern eine andere Figur, gefolgt von einem Herrn, welcher ihr ganz und gar gleich. Beide hatten rote Haare, eine blass, graue Hautfarbe, viele Sommersprossen, und die Nasen schienen wie geschaffen für den Keifer, den sie trugen. Fräulein Ursula Margot war sehr schlank und hatte ein unfreundliches Aussehen. Herr Abel Margot war eine breite Gestalt und sah recht lebenslustig aus. Soeben war er von einem Ausflug zurückgekehrt, den er mit den Knaben gemacht hatte, und schien ganz zufrieden zu sein.

Nachdem man sich vorstellt hatte, setzten sich alle drei um den Ofen. Werner sah ganz glücklich vor ihnen und drehte seine Miße verlesen zwischen den Fingern. Fräulein Ur-

sula betrachtete ihn so streng über ihren Keifer hinweg, daß er sich schuldig fühlte, ohne zu wissen, warum. Herr Dichhoff, selbst beschämt von dem mitleiderregenden Aussehen seines Kindes, sagte: „Wenn Sie mir hieraus einen Mann machen können, so würde ich Ihnen immer dankbar bleiben.“

„O, es ist doch schon ein kleiner, netter Mann,“ meinte Herr Abel mit einem mitleidigen Lächeln. Fräulein Ursula öffnete jetzt den großen Mund, und eine so harte, eiserne Stimme kam heraus: „Ein schwacher Körper, aber vielleicht wohnt ein großer Geist darinnen. Alexander und Napoleon waren auch klein; Aesop und Thotäus waren verwachsen.“

„Trotzdem, meine Schwester wird aus diesem Menschlein den achten Weltweisen machen,“ lachte Herr Abel.

„Ich wünsche, daß sein Körper wie sein Geist sich kräftige, und darum führen Sie ein strenges Regiment über ihn; keine Verweichlichung, kaltes Wasser, ein hartes Bett, so bin ich auch abgehärtet worden; nur die klassische Bildung hat mir noch gefehlt. Aus dem Programm Ihrer Anstalt lese ich alles, was ich für ihn wünsche.“

„Sie konnten ihn auch in keiner besseren Anstalt unterbringen,“ sagte Herr Abel mit einem rätselhaften Lächeln.

„Es ist wahr, ich habe noch nie einen so winzigen Schüler gehabt,“ sagte Ursula mit dumpfer Stimme, indem sie Werner von allen Seiten mit stehenden Augen betrachtete. „Ich weiß kaum, in welche Abteilung ich ihn stellen soll. Wie alt ist er denn?“

„In einigen Monaten wird er sechs Jahre,“ sagte Herr Dichhoff.

„Sechs Jahre schon! Man glaubt es nicht! Das ist ja schon das Alter, wo man die Kunst studieren muß.“

„Kannst du lesen, mein kleiner Freund?“

Werner antwortete nichts. Er mußte, daß sie ihn noch mehr blamieren würden, wenn es bekannt würde, daß er noch keinen Buchstaben vom Alphabet kannte. Und wirklich, als sie erfuhr, daß er noch gar nichts gelernt hatte, betrachtete sie ihn noch mehr mit wegwerfender Geringschätzung.

Herr Dichhoff war beschämt von der ungeheuren Unwissenheit seines Kindes; er entschuldigte jedoch diesen Umstand mit seinen umfangreichen Geschäftsreisen, die ihm wenig Zeit gelassen hatten, sich seinem Knaben zu widmen. „Werner,“ so meinte er, „habe einen regen Geist, dergleichen ein leichtes Auffassungsvermögen, und werde bald alles einholen.“

Doch Fräulein Ursula hörte ihm kaum mehr zu und sagte kurz: „Ein Kind, welches Freude am Lernen hat, fängt allein an.“

„Aber,“ meinte Abel, „man muß ihm wenigstens ein Alphabet geben.“

Ohne darauf zu hören, deklamierte Ursula pathetisch: „Ich bin nicht gewohnt, mich mit so dummen Kindern abzugeben. Doch wie ich höre, wollen Sie bald verreisen, und es wird schwerfallen, in so kurzer Zeit eine passende Pension für ein so zu-

rückgebliebenes Kind zu finden. Ich werde Ihren Knaben behalten, und meine Mutter wird sich bemühen, ihn lesen zu lehren. Danach wird er unter meine Aufsicht kommen, und ich werde mein möglichstes tun, seinen unausgebildeten Geist zu entwickeln.“

Herr Dichhoff erhob sich unmutig und wollte sich entfernen, denn so herablassend war er noch niemals behandelt worden.

Als er seinen Hut nehmen wollte, kam ein Knabe herein, der Werner neugierig betrachtete und dabei eine Botschaft ausrichtete, die Frau Margot für Ursula hatte.

„Ist das auch ein Schüler?“ fragte eigentlich ganz unnötig Herr Dichhoff.

„Er ist einer meiner ältesten Schüler und hat eine ganze Olympiade in der Anstalt zugebracht,“ prahlte Fräulein Ursula.

„Was,“ fragte Herr Dichhoff, „eine Olympiade — was ist das?“

„Konis,“ sagte doch diesem Herrn, was eine Olympiade ist.“

„Eine Olympiade,“ befehlte der Junge Herrn Dichhoff, „ist ein Zeitabschnitt von vier Jahren. Die olympischen Spiele in Griechenland wiederholten sich alle vier Jahre, und danach richteten Dichter und Schriftsteller ihr Zeitmaß.“

„Ich muß jetzt gehen,“ sagte Herr Dichhoff, welcher keineswegs davon entzückt war, daß man ihn durch diesen kleinen Krallhans belehren wollte. Auch war ihm dieses heimtückische Lächeln des kleinen Vielwissers ganz zuwider. Nie hatte er so ein verzerrtes Kindesgesicht gesehen wie das von dem Wunderkind, daß sie „Ehre der Pension“ nannten. „Ich muß jetzt gehen, sonst verpasse ich noch den Zug. Adieu, Werner!“

Er neigte sich herab, um die blonden Locken seines Kindes zu küssen. Werner blieb jedoch wie angezaubert auf seinem Blase stehen. Er sah seinen Vater gehen und war ganz starr über den plötzlichen Abschied. Doch in dem Augenblick, als sich die Tür hinter seinem Vater und Herrn Abel, der ihn begleitete, schloß, entrang sich seiner Brust ein Schrei der Verzweiflung: „Papa! Papa! Papa!“

Herr Dichhoff hatte ihn gehört, und einen Augenblick schien sein Vaterherz schneller zu schlagen. Schon wollte er wieder umkehren, doch nein, dann hätte er ja den Zug verpaßt. Es ist besser so, redete er sich mit Gewalt ein, der Abschied war kurz, und der Kleine wird sich schon darüber hinwegsetzen. Jedoch diese trostlose Stimme, dieser Schrei seines zum Tode geängstigten Kindes ertönte noch einmal: „Papa, o Papa —“

Einige Sekunden siegte eine Regung in ihm. Doch bald wurden diese ihm sonst unbekannten Schwachheiten, wie er sie nannte, durch den Gedanken an die Eile und allerlei Reiseruhen verjagt.

„Es ist gut für Kinder, früh an ein hartes Leben gewöhnt zu werden,“ sagte er vor sich hin, indem er seine Zigarre anzündete und die Rauchwolken vor sich herblies. „Er wird schon genug am Sonntag verhätschelt, und das reicht für die ganze Woche aus. Dieses Fräulein Ursula ist zwar eine ganz unerträg-

liche, überfluge Person, aber es wird schon gehen,“ tröstete er sich.

Werner hatte seine Tränen wieder zurückgedrängt, als er den eisigen Blick Ursulas begegnete.

„Was soll das heißen,“ herrschte sie ihn an, „dein Vater hat dich uns anvertraut, und ich werde alles tun, was er verlangt, um sein Vertrauen zu gewinnen! Ich verbiete dir das dumme Heulen!“

Der Kleine schrie nicht mehr, konnte jedoch sein zuckendes Schluchzen nicht unterdrücken.

Jetzt kam Herr Abel zurück, warf sich in einen Sessel und gähnte: „Nun muß man das Sundeleben wieder anfangen; es ist wirklich nicht mehr schön. — Bist du bald still, du kleiner Schreihals? Mach uns lieber eine bessere Musik! Eigentlich kann ich dich verstehen, ich möchte auch heulen, denn die Schule ist kein Vergnügen.“

Werner putzte sich die Nase, trocknete seine Tränen ab und sah Herrn Abel ganz erstaunt an. Dieser lachte plötzlich los: „Du bist doch ein drolliger, kleiner Mann, komm her, ich geb' dir meinen Segen!“ Werner näherte sich Herrn Abel, und dieser kniff ihn in die Ohren, ohne ihm jedoch weh zu tun. Noch mehrere kleine Neckereien verübte er mit ihm. „Dein Vater hat gut reden,“ sagte er, „aber du wirst niemals werden, was er will. Du bist kein Herkules und wirst kein Herkules!“

Trotz dieser Neckereien gefiel Werner Herr Abel bedeutend besser als der untrügliche Blick von Fräulein Ursula. Er dachte jetzt an die Villenvilla, an Tante Agnes, an Marie und die Butterkulle, er erinnerte sich der fröhlichen Kinderstimme dort im Garten: „Papa, komm hierher, Papa!“ O, wie gleich das so wenig seinem angstvollen Schrei!

Diese Gedanken taten ihm wohl; denn mußte er doch, daß er am Sonntag zurückkehren dürfte zu seiner Tante. Für ein Kind in seinem Alter bedeutet eine Woche jedoch eine ganze Ewigkeit.

Unter seinen Kameraden.

Wie schwer ist es für ein schüchternes, in der Stille aufgewachsenes Kind, wenn es plötzlich zwischen eine Schar wilder, rauschlustiger Jungen gestellt wird, wo nun alle ihre Spottlust an ihm auslassen! Werner sollte dieses Los mit aller Bitterkeit schmecken. Zehn Knaben machten die ganze Schule Margots aus. Einer fehlte noch, und der sollte heute abend kommen. Alle waren acht bis zwölf Jahre alt, also noch im garten Alter, dem sechsjährigen, schwächlichen, verwaisenen Knaben kamen sie aber wie eine wilde Räuberbande vor.

Diese Knaben waren frühzeitig aus dem Elternhause und dann aus einer Pension in die andere gekommen und hatten ganz das zarte Kindergemüt verloren. Kaum war noch ein Stück Gewissen in ihnen, das sie von der abschüssigen Bahn zurückhielt.

(Fortsetzung folgt.)

Wer das eine Pfund nicht treu verwaltet, würde es nicht besser machen, wenn er zehn hätte.

Magentrubel

aller Art kann schnell geheilt werden durch die berühmten und beliebten **Germania Magen-Tabletten**.

Diese Tabletten heilen die entzündete Schleimhaut im Magen und neutralisieren die scharfe Säure, welche das saure Aufstoßen, Sodbrennen, Erbrechen, Krämpfe und Kopfschmerzen verursacht; sie vertreiben die Gase und das Magendrüsen und machen den Magen gesund und stark.

Preis nur 30 Cents per Schachtel; 4 Schachteln \$1.00, bei:

R. Landis,

14 Mercer Str., Cincinnati, Ohio.

Leute in Canada können die Medizin kostenfrei beziehen 3 Schachteln für 1 Dollar bei Klassen und Wall, Hague, East.

Herz und Nervenleiden

Wassersucht, Nieren-, Magen- und Leberleiden (Gallensteine) Verfestigung, Zuckerkrankheit, Kropf, Rheumatismus, Frauenleiden etc. werden mit den neuesten Mitteln erfolgreich behandelt. Schreibt sofort an:

The D'Arbo Laboratories
1624 N. California Ave. Chicago Ill.

Heilt Blinde und Krebs

Augen sowie Krebs werden mit Erfolg ohne Messer geheilt. Kataract, Bandwurm, Taubheit, Bektinassen, Salzfluß, Hämorrhoiden, Herzleiden, Ausschlag, offene Wunden, Krätze; Magen-, Lungen- und Blasenleiden. Hat alles fehlgeschlagen, so versucht es dennoch und Ihr werdet sofort Hilfe erlangen. Ein Buch über Augen oder ein Buch über Krebs ist frei. Briefen lege man 2c. Briefmarke bei. Dr. G. Milbrandt, Crosswell, Mich.

Bruchleidende

Werft die nutzlosen Bänder weg, vermeidet Operation.

Stuart's Blapao-Bands sind verschieden vom Bruchband, weil sie abfichtlich selbstanhaftend gemacht sind, um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen, daher auch nicht reiben. Tausende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Weich wie Sammet — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozeß ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Blapao völlig umsonst zuschicken. Senden Sie kein Geld nur Ihre Adresse auf dem Kupon.

Senden Sie Kupon heute an
Blapao Laboratories, Inc.,
2899 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.,
für freie Probe Blapao und Buch
über Bruch.

Name

Adresse

Neueste Nachrichten

— Zehn Gebote für Autler: 1. Du sollst lernen, Eisenbahnkreuzungen zu erkennen und dich denselben mit großer Vorsicht zu nähern. 2. Du sollst nach beiden Richtungen schauen und hinhören, ob du einen Zug siehst oder hörst. 3. Du sollst doppelt vorsichtig sein, wenn da zwei oder mehr Bahngleise sind. 4. Du sollst bei Eisenbahnkreuzungen stets gut überlegen, was du tust, auf daß du lange lebst in dem Lande und dich deines Autos noch lange erfreuen magst. 5. Du sollst deine Bremsen in gutem Zustande erhalten und mit ordentlicher „Zining“ versehen. 6. Du sollst die Passagiere in deinem Auto nicht töten. 7. Du sollst dich nicht auf den Autler vor dir verlassen. 8. Du sollst nicht verunfallen, dem Zuge zuvorkommen. 9. Wenn du im Zweifel bist, dann wähle immer den sichersten Weg. 10. Du sollst Kreuzungen mit großer Vorsicht kreuzen.

— Ist der Spatz mit Recht unbeliebt? Professor A. G. Muggles vom Minnesota Ackerbau College berichtet, daß ein Paar dieser Vögel mehr als 500 schädliche Raupen zum Neste bringt, ein anderer Beobachter meldet, daß ein anderes Paar in einer Stunde ebenso viele Insekten der verschiedensten Art den Jungen angetragen hat. Dies sei zur Ehrenrettung des Spatzes hier mitgeteilt, mag sein Gesang immerhin nicht der Spottdroffel gleichkommen oder sein Gesieder in schillernden Farben leuchten.

— Montrealer Nachrichten zufolge ist der Dampfer „Canada“ von der White Star Line, der mehr als 30 Jahre im Kanadadienst stand, für immer außer Dienst gestellt worden. Er wird durch die „Laurentic“, die bald fertig sein wird, ersetzt werden.

— Die „Sunhsien-Universität“ in Moskau für chinesische Studenten weist 250 Studenten auf, unter ihnen 40 Frauen, alles Mitglieder der Kuomintang (der chinesischen republikanischen Gesellschaft), welche durch die chinesische revolutionäre Organisation nach Moskau geschickt worden sind. Der Rektor ist Karl Radel.

Die römischen Kaiserschiffe im Nemi-See.

Mit dem Plane, die Kaiserschiffe im Nemi-See zu heben, soll nun Ernst gemacht werden. Nachdem durch Tauscher die Lage der wertvollen und interessanten Fahrzeuge festgestellt war, wurde ein Ausschuss von Ingenieuren ernannt, der die besten Mittel ausfinden und einen fertigen Plan vorlegen sollte. Dieser Ausschuss ist nun am Schluß seiner Arbeiten angelangt. Alle drei Techniker sind der Ansicht, daß es das Beste wäre, die Schiffe nicht durch mechanische Mittel zu heben, sondern sie durch Ablassen des Seewassers freizulegen. Dieses Vorgehen hätte auch den großen Vorteil, daß es voraussichtlich die Welt mit zwei anderen Wundern altrömischer Baukunst wieder beschenke, einer Villa Cäsars, die dort am Ufer stand, und einem Tempel der Diana, der der See und der anliegende Gaius heilig waren, so daß der „Lacus Neronensis“ auch als Spiegel der jagdfreudigen Göttin bezeichnet wurde. Die Pläne der Ingenieure Giuria

und Malfatti stimmen darin überein, daß sie es für nötig halten, den Seespiegel auf 23 Meter abzusinken. Der eine hält dafür den noch jetzt bestehenden altrömischen Abzugskanal für genügend, während der andere einen neuen bauen will. Der dritte Techniker, Ingenieur Memmo, möchte den See von Nemi und den 25 Meter tiefer gelegenen von Albano durch zwei kommunizierende Röhren miteinander verbinden. Dadurch würde der Nemi-See zunächst abgesenkt, müßte aber nach Vergabe der altrömischen Meliquien sein Wasser wieder vom Albanersee übernehmen und so zur jetzigen Höhe wieder ansteigen. Alle drei Pläne erfordern bedeutende Kosten für Erdarbeiten, Pumpen und Motoren. Die Entscheidung steht nun bei einer Ministerialkommission, der Archäologen, Kunstgelehrte und Techniker angehören, und die unter dem Vorsitz Corrado Nicis und des Generaldirektors der schönen Künste Arturo Colasanti steht.

Nachdem die Türkei zahlreiche Gebiete des öffentlichen Lebens von Grund aus — wenigstens theoretisch — modernisiert hat, fängt man nun auch an, die Öffentlichkeit auf eine religiöse Reform vorzubereiten. Es gibt in Angora schon eine Richtung, die eine Vereinfachung der religiösen Gebräuche anstrebt; sie will z. B. die religiöse Waschung, das Ausziehen der Schuhe vor dem Eintritt in die Moschee und das Ramadan-Fasten beseitigen. Man wünscht weiter, die bestehenden Gebete, die religiösen Lieder, die Predigt auf eine neue Grundlage zu stellen. Der Predigt soll eine besondere Aufmerksamkeit gewidmet werden. Nicht mehr als ein Geistlicher soll in ein und derselben Moschee auf einmal predigen dürfen. Die Namen der Prediger sowie das Thema ihrer Ansprache sollen schon vorher durch Anschläge bekannt gegeben werden. Die Gebete und der Koran sollen künftig nicht mehr in der arabischen Sprache, sondern türkisch vorgetragen werden. Die Angoraregierung hat den Koran ins Türkische übersetzen lassen. Sie gedenkt sogar, eine moderne theologische Akademie zu gründen. Nach der ersten Revolution gegen Abd-ul-Hamid ging man in der Türkei, zumal in den Städten, leider zum offenen Genuß des berausenden Trankes über, und es bezog sich der Rechtgläubigen in friedlicher Eintracht mit dem „Giau“, dem ungläubigen Hund. Das war lange vor Kemal Paschas neuer Türkei, in der dann schließlich das Trinkenbot überhaupt aufgehoben wurde. Welchen Erfolg das hatte, beweist der Umstand, daß der Alkoholkonsum beträchtlich stieg und heute ist die Herstellung und der Verkauf der starken Getränke ein Monopol der Regierung, gerade wie in Sowjetrußland. John F. Harms.

Ein freies Buch über Krebs.

Dieses Buch gibt Angaben über die Entstehung des Krebses und sagt auch, was gegen die Schmerzen, gegen Blutung und gegen Geruch zu tun ist. Schreiben Sie heute nach diesem Buch, indem Sie diese Zeitung erwähnen an folgende Adresse:

Indianapolis Cancer Hospital,
Indianapolis, Ind.

AUF GESUNDHEIT und JUGEND
LAPIDAR — Hergestellt ausschließlich von SCHWEIZERISCHEN HOCHALPEN-KRAUTERN — IMPORTIERT —
LAPIDAR — Erfinden von HERRN PFARRER KUNZLI — Anerkannt vom APOSTOLISCHEN STUHL in ROM — Ausgezeichnet von den schweizerischen Gesundheitsbehörden, ist empfohlen wie folgt: Blut und System reinigend, Unverdorben bei Adhärenz, Hautkrankheiten, Hämorrhoiden, Reizung, Nervösen, Keimern, Gallen-Nieren- und Blasenleiden. Es verhindert Schlaganfälle und Kurien deren Folgen. — Besonders wertvoll bei Frauenleiden. — Preis: Flasche 200 Tabl. \$2.50; 1000 Tabl. \$11.00
LAPIDAR CO. CHINO CALIF.

Wie das Publikum über Lapidar schreibt:
Mrs. Mary Euf. Point Pleasant N. J.: — Mein kleines Mädchen schläft besser seit sie „Lapidar“ nimmt.

Mrs. Amalie Klinger, 1425 S. Madison St., Milwaukee, Wis.: — „Lapidar“ ist wirklich das gute Mittel, das es jebermann lobt.

Mrs. M. Justin, 526 1/2 St. Scranton, Pa.: — „Lapidar“ hat mir mehr genützt als alle andere Medizin, die ich vorher gebrauchte.

Sister M. Brigitta, D. S. Medford, Wis.: — Ihre „Lapidar“ Tabletten haben mir wirklich gut getan.

Mrs. Mary A. Sides, 227 E. St. Paul, Minn.: — Ihre Medizin ist wunderbar; sie hat sehr viel für mich getan.

Mr. Georg Smitt, Orient, N. J. Zum Dank, daß mir „Lapidar“ geholfen, will ich es überall empfehlen.

Mr. Jakob Weber, Norwalk, Conn. Durch „Lapidar“ bin ich völlig kuriert worden und habe neue Freude am Leben und an der Arbeit.

Senden Sie Bestellung mit Betrag sofort an
Lapidar Co., Chino, Cal.

Heilt seinen Bruch.

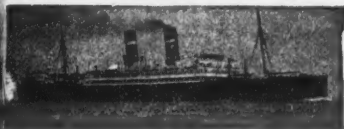
Ich erlitt ein schweres Bruchleiden als ich vor sieben Jahren einen schweren Koffer hob. Die Ärzte stellten fest, daß nur eine Operation mir helfen könnte. Bruchbänder gaben mir keine Besserung. Schließlich fand etwas, das schnell und ganz den Bruch heilte. Nun sind schon Jahrzehnte vergangen, der Bruch aber ist nicht wiedergekommen, obgleich ich Zimmermann schwere Arbeiten verrichte. Ich wurde geheilt ohne Operation, ohne Zeitverlust, ohne Unannehmlichkeiten. Ich biete nichts an Verkauf an, sondern will nur mitteilen, wie Sie von ihrem Bruch ohne Operation völlig geheilt werden können, wenn Sie an mich schreiben. Eugen M. Pullen, Carpenter, Marcellus Ave., Manassas, Va.

Zeigen Sie diese Notiz auch anderen, die am Bruch leiden, Sie mögen dadurch ein Leben retten, oder doch wenigstens sie von ihren Schmerzen befreien und vor der Angst und den Gefahren einer Operation bewahren.

Lehrer.

Ein Mithländer, Lehrer, der in diesem Jahre das Examen im Grade 12 gemacht und auch mit Ausnahme einer Arbeit in den Mithländern hat, sucht Anstellung in einer mennonitischen Schule; hat langjährige Erfahrung im Unterrichten. Adresse erfahren in der Redaktion dieses Blattes.

Holland America Line



Direkter Passagierverkehr
zwischen
Rotterdam und Halifax

Schiffskarten für die Fahrt mit
den großen Luxusdampfern sind zu
denselben Bedingungen wie auf al-
len Linien in sämtlichen größeren
Städten Europas zu erhalten. Die
Holland-Amerika Linie hat Büros in
Hamburg, Bremen, Prag, Warschau,
Lissabon, Wien, Budapest, Bukarest,
Lagreb usw.

Wir besorgen kostenfrei die „Er-
laubnis zum Landen“ für die
Einwanderer nach Canada.

Die Holland-Amerika Linie beant-
wortet gerne jede Anfrage. Jeder
gent der Gesellschaft gibt Auskunft
auf Anfragen oder wende man sich
direkt an die

Holland-Amerika Linie
673 Main Street, Winnipeg.

Hochgradiges Schmieröl und Fette

Spezialisten
Penn Oil Companies,
Winnipeg, Man.
Verkäufer: A. A. Thiesen,
Peter Knefeld

KAUFMAN STATE BANK

Erstklassige
Geldanlagen.
Schiffskarten
für alle Linien
Gute Kabinen auf
allen Dampfern
GELDSENDUNGEN
Dollar-Auszahlungen
überall

3% auf Spareinlagen
6% auf Mortgages
Vollmachten in
allen Sprachen
30 jährige Geschäftserfahrung
114 N. LaSalle St., Chicago, Ill.

Wir kaufen, verkaufen, handeln täg-
lich diese und alle anderen europäischen
Werte und erbitten um Ihre wertvollen An-
fragen. Wir stehen in täglichem Kabe-
lverkehr mit Wiener und Berliner Ban-
ken, wodurch wir in der Lage sind, unse-
ren Kunden die größten Vorteile zu bie-
ten.

Stuttgart. — Gertrud Eder-
le aus New York, die kühne Durch-
schwimmerin des englischen Kanals,
ist bei ihrer Ankunft in Schwabens
Hauptstadt wie eine Heldin gefeiert
worden. Der prächtige neue Bahn-
hof, wie er heute noch allgemein
genannt wird, obgleich er bereits seit
einer Reihe von Jahren in Betrieb
genommen ist, war von einer unge-
heuren Menschenmenge umlagert, al-
le begierig, das „Schwabenmädchen
aus Amerika“ zu sehen, dem es als
erstes weibliches Wesen gelungen
war, das Ärmelmeer zu bezwin-
gen, und von Frankreich nach Eng-
land in etwas über 14 Stunden zu
schwimmen. Eine zweite New-Yorker-
in, Mutter von 2 Kindern, hat als
zweite es getan, gebraucht aber mehr
Zeit.

Deutsches Torpedo versenkt dänischen Dampfer.

Bei den Schießübungen der Klei-
nen deutschen Flotte mit Torpedoge-
schützen trug sich im Baltischen Meer-
busen ein ernstster Unfall zu. Eines
der Torpedogeschosse traf einen in
seine Schußlinie kommenden dani-
schen Dampfer, der später trotz aller
Rettungsversuche versank.

Das deutsche Kriegsschiff versuch-
te den Dampfer ins Schlepptau zu
nehmen, doch brach eines der Kabel
und das Schiff war nicht länger zu
retten. Der deutsche Kommandant
erstattete bereits Bericht an seine
vorgesetzten Behörden. Der deutschen
Regierung fällt zweifellos die Pflicht
zu, Schadenersatz für das gesunkene
Schiff zu leisten.

Zimmer noch gefährlich!

Ein Mann des Friedens.

Dass Wilhelm der Zweite nicht für
die vorkriegszeitliche auswärtige Po-
litik seines Landes verantwortlich
war, ja durch seine Friedensbestre-
bungen seinen Thron gefährdet ha-
be, wurde von Dr. Wendesjohn Bar-
tholdy, einem deutschen Republika-
ner und Monarchistengegner, be-
hauptet. Dr. Bartholdy, der Mit-
glied der deutschen Friedensdelega-
tion in 1919 war, ist mit der Ver-
öffentlichung der Dokumente im ge-
heimen Archiv des deutschen auswärti-
gen Amtes betraut.

„Ich bin dem Kaiser nach keiner
Richtung hin verpflichtet“, erklärte
er. „Ich wurde als Republikaner er-
zogen, und ich glaube einen guten
Platz auf der Konstitutionsliste un-
serer Monarchisten beanspruchen zu
können. Aber Gerechtigkeit zwingt
mich zu erklären, daß, gemäß den
Dokumenten, Wilhelm der Zweite
ein Mann war, der so schwer als ir-
gend ein anderer Mann seiner Zeit
für den Frieden arbeitete.“

Das Großflugzeug „Goliath“, das
den Dienst zwischen London und Pa-
ris versieht, und vor einigen Ta-
gen mit zwölf Passagieren in Lon-
don aufstieg, kam mit 13 nach Pa-
ris. Die Frau eines Juweliers hat-
te ihrem Manne unterwegs einen
kräftigen Jungen geschenkt. Dieses
ist der erste Mensch, der behaupten
kann, in der Luft geboren zu sein.

Alfalfa!
Schweine!
Wein!

Milchwirtschaft!
Hühner!
Obst!

Die Arman Mennonite Colonization Board Incorporated

Empfehltes Land der Fresno Farms Company
in Arman, California

Deutschen mennonitischen Ansiedlern.

Alfalsabau kann überall mit gutem Erfolg betrieben werden,
nachdem das Land richtig geebnet und sonst zweckentsprechend
hergerichtet ist. Richtige Belandarbeit verrichtet die Fresno Farms
Company. Die ausgezeichneten Wasserverhältnisse garantieren eine
genügende Bewässerung. Durchschnittsertrag: 8—10 Tonnen vom
Acker. Man ist jetzt daran, den dritten Schnitt Alfalfa zu ernten.
Zwei bis drei weitere werden noch folgen.
Aber mehr Arbeit; deshalb eignet sich die Milchproduktion ganz

Milchwirtschaft ist hier gewinnbringender als Alfalfa, erfordert
besonders für Familien, welche arbeitsfähige Kinder haben. Die
Preise für Dairyprodukte sind durchschnittlich 25 Prozent höher
als östlich der Felsengebirge.

Schweinezucht kann als Nebenerwerb überall da gewinnbrin-
gend in Anwendung kommen, wo man Alfalfa zieht und Kühe
hält. Als Beweis dafür dienen die guten Erfolge, welche die
Fresno Farms Company selbst in dieser Branche aufzuweisen hat.

Die Hühnerzucht kann hier in hohem Grade entwickelt werden
und hat die allerbesten Aussichten auf Erfolg. Die klimatischen
und sonstigen Verhältnisse sind dafür die beste Garantie. Wir ha-
ben hier fast keine Stürme, wenig Windstille und sehr wenig
Fröste. Das stetige Wachsen der Stadt Fresno und anderer Groß-
städte sichern guten Absatz.

Auch Neben und Obst gedeihen gut.

Fertige, kultivierte Farmen, mit und ohne Gebäuden, mit
und ohne tragenden Wein sind ebenfalls zu haben.

Wer mehr über die deutsche mennonitische Ansiedlung Arman
in California erfahren möchte, der wende sich an:

Arman Mennonite Colonization Board, Inc., Arman, Cal.
P. S. Knefeld, 451 St. Johns Ave., Winnipeg, Man., Canada.

Standard Separator

Qualität.

Deutsche Qualitätsarbeit.

Garantie 5 Jahre.

Leistung.

Nach neuen wissenschaftlichen hygienischen
Grundsätzen gebaut — Trommel, Milchbehälter,
Ram- und Magermilchfänger und alle Lager aus
Bronze und Messing hergestellt; außen hochglanz-
vernickelt innen feuerverzinnt; kein Rosten und Bre-
chen mehr — leichte Reinigung, selbstbalancierende
Tellertrömmel, — automatische Dichtung.

Prima Qualität und Leistung, konkurrenzlos in
der ganzen Welt. Zierde eines jeden Haushaltes.
Trotzdem billige Preise. Ueberzeugen Sie sich, schrei-
ben Sie sofort; Preisliste, Katalog, portofrei.

Es werden Vertreter für einzelne Distrikte ge-
wünscht.

Standard

Importing and Sales Co.,

156 Princess St., Winnipeg, Man., Phone R 7485
(De-Fehr u. Guenther)



— Die Leitung der Jungkommunisten in Russland hat ihren Organisationen religionsfeindliche Spiele und Abendunterhaltungen verboten.

Dr. R. J. Neufeld

Altona, Man.
(früher Lowe Farm, Man.)
Praktischer Arzt für Geburtshilfe
und alle Krankheiten.

Willst Du gesund werden?

Ja? Dann schreibe mit genauer Angabe Deiner Leiden an untenstehende Adresse.

Erprobt und speziell für Selbstbehandlung zu Haus ausgewählte Naturheilmittel stehen zu Gebot. Wunderbar gesegnete Erfolge in Lungenleiden, Asthma, Katarrh, Nervenkrankheiten, Magen-, Nieren- und Leberleiden, Rheumatismus, Frauenleiden usw. Schreibe heute. Was auch Dein Leiden sein mag, das Wie und Womit dasselbe geheilt werden kann, soll Dir frei gewiesen werden.

John F. Graf
1026 E. 19th St. N. Portland, Oreg.

Zahnarzt

Dr. S. E. Greenberg.
Steiman Block, Selkirk und Andrews
Sprechstunden: Von 9 Uhr morgens
bis 9 Uhr abends.
Tel. 3 1133. Residenz 3 3413.

Dr. C. W. Wiebe Winkler, Man.
M.D.L.M.C.C.

Geburtshelfer und Arzt für alle
Krankheiten. Immer bereit zu helfen.

Sichere Genesung für Kranke
durch das wunderwirkende

Exanthematische Heilmittel

Auch Brannschcidismus genannt.
Erläuternde Zirkulare werden portofrei zugesandt. Nur einzig und allein echt zu haben von

John Linden,

Spezialarzt und alleiniger Verfasser
der einzig echten, reinen exanthematischen Heilmittel.
Letter Box 2273 Brooklyn Station,
Dept. A. Cleveland, O.

Man hüte sich vor Fälschungen und
falschen Anpreisungen.



John J. Arklie R. O.
Optometrist & Optician of Winnipeg,
will be at
The Drug Store, Morris,
Tuesday, Sept. 7th.
The Russell House, Emerson,
Wednesday, Sept. 8th.
C. C. Hieberts, Altona,
Thursday, Sept. 9th.
Plum Coulee Hotel, Plum Coulee,
Friday morning, Sept. 10th.



Canadas größter Premier Laurier.

Müde und nervös. „Ich hatte keinen Appetit, konnte nicht schlafen und war unfähig, meine Arbeit zu verrichten; ich war müde und nervös.“ schreibt Frau Victor Wächter von Grohwell, Mich. „Drei Flaschen Jornt's Alpenkräuter haben mich gesund gemacht. Ich kann jetzt nicht nur meine Hausarbeit tun, sondern helfe noch meinem Mann draußen.“ Diese vorzügliche Kräutermedizin versagt nie ihre Wirkung, einerlei welcher Art das Leiden auch sein mag. Apotheker können sie nicht verkaufen. man wende sich an Dr. Reiter Fahrney u. Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Postfrei geliefert in Canada.

Anfolge des Mangels an Geldmitteln hat das Zentralkomitee der kommunistischen Partei beschlossen, 40 Zeitungen in der Provinz nicht mehr erscheinen zu lassen.

Ein Mennonitenkind gekauft.

Der Herr Bischof von London, welcher von England in Canada eintraf, kaufte an Board der Metagama, als sie den Lorenzstrom hinauffuhr, ein mennonitisches Kind. Nicolai Petrid Metagama Dnd. Das Kind wurde am Mittwoch im Zwischendeck geboren als achttes Glied der Familie. Seine Geburt wurde im Logbuch des Schiffes vermerkt und wird in das Kirchenbuch der alten pariser Kirche „Ste-nen“ eingetragen werden, wo alle Geburten auf britischen Schiffen aufgezeichnet werden. — Der Fall steht wohl einzig in seiner Art da.

Am 27. August traf Frau Dnd mit ihren zwei Kleinsten in Winnipeg ein, doch war das neugeborene Söhnchen krank, und am 28. starb es. Die Beerdigung fand am 30. statt.

Großer Ausverkauf!

In Winkler, Man.

Nur für Donnerstag, Freitag und Sonnabend, den 9. 10. und 11. d. M., haben wir die Preise auf alle Ware bedeutend herabgesetzt, um unsere Einnahme für diese Tage zu vergrößern, da wir Zahlungen zu machen haben für den gekauften Store. Bitte, kommt alle und überzeugt Euch. Wir bieten extra Gelegenheiten an Schnittwaren, Groceries, Schuhe, Kleider und Möbel.

Neufeld, Sawatzky u. Co.
Winkler, Man.

Empfehle mich für Uebersetzungen
von Landkontrakten, etc.

G. A. Peters
120 Sherbrook Str.
Winnipeg, Man.



Krampfadern und Beinleidende

„Seit 32 Jahren schähe ich mich noch nie so wohl und glücklich, wie seit dem Gebrauche Ihres gottgesegneten

Sivalin.“

schreibt Mrs. Mattman. Und eine andere Dame schreibt uns: „Teile Ihnen mit, daß mein Bein bald geheilt ist und seit ich von Ihrer wertten Salbe brauchte, konnte ich immer ohne Schmerzen meiner Arbeit nachgehen. Möge Gott Sie noch lange erhalten, daß Sie noch Vielen helfen können. Ich bin Ihnen viel Dank schuldig, und werde Sie auch Anderen anempfehlen.“ (Mrs. Handschin). Und eine andere Patientin sagt: „Mein Bein ist geheilt durch Ihre Wundersalbe.“ (Mrs. Schneider.)

So haben wir tausende von Attesten vorzuweisen aus allen Ländern. Dennoch machen wir keine weiteren Ansprüche betreffs den Wert dieser Salbe, sondern überlassen das Urteil ruhig der wertten Kundenschaft, hat sich ja bis jetzt diese Salbe „Sivalin“ von selbst verkauft.

Wir erteilen gerne Auskunft und ist „Sivalin“ nur echt zu haben durch die alleinigen Vertriebsstellen:

Swiss Alpin Herb Company
Santa Rosa, California,
oder deren berechtigten Agenten.

Wie ist's mit Ihrem Magen?

Vortrefflich! Danke! — Doch es war nicht immer so. Sie können leicht von Magenischwäche, Unverdaulichkeit, Katarrh, Blähungen, Herzklopfen, Nervosität, Verstopfung, Kopfschmerz usw. befreit werden auf demselben Wege, wie ich befreit wurde. Schicken Sie mir kein Geld voraus, denn ich bin so sicher, daß diese Behandlung an Ihnen dieselben Resultate erzeugen wird, daß ich Ihnen das Mittel schade als im voraus bezahlt. Erst wenn Sie sich überzeugt haben, daß Ihr Magen heil ist, schicken Sie mir \$1.00. Spricht das nicht von Vertrauen und Sicherheit?

Theodore S. Jackson
19—G Stratford Bldg., Syracuse, N. Y.

Bruch Behandlung

Freie Behandlung gegen Bruch, offene Beine, Unterleibsleider, Krampfadern. Wenden Sie sich an

J. G. Smith
15 Downie Street, E
Stratford, Ont., Can.

Gesangbücher.

(726 Lieder)

Wie vor einiger Zeit bekannt gemacht wurde, hat das Mennonitische Verlagshaus in Scottdale, Pa., das Verlagsrecht für die amerikanische Ausgabe dieses Buches erworben. Es wurden dann sofort die für einen Neudruck nötigen Schritte genommen und die neue Auflage — die achte amerikanische — hat soeben die Presse verlassen.

Diese Auflage bringt nicht allein die bereits in der vorigen Ausgabe ausgeführten Verbesserungen, sondern durch Zuhilfenahme eines alten, noch in Europa gedruckten Exemplars konnten viele andere Berichtigungen gemacht werden. Der Schriftsatz für das neue Buch wurde mit besonderer Sorgfalt überwacht und ausgeführt. Das Papier ist von guter Qualität, der Druck klar und deutlich. Der Einband von No. 105 und 106 wird in Keratolleder (Kunstleder) von bester Qualität ausgeführt werden. Dieses Fabrikat ist dauerhafter als das bei früheren Ausgaben benützte Leder. Unser Bestreben war, ein Buch zu liefern, welches in jeder Hinsicht Zufriedenheit geben wird, und zwar zu so niedrigem Preis, daß alle es kaufen können.

Das Buch wird wie früher in drei verschiedenen Einbänden geliefert, wie folgt:

No. 105.	Keratolleder, Gelbschnitt, Rücken-Goldditel, mit Futteral	\$2.00
No. 106.	Keratolleder, Goldschnitt, Rücken-Goldditel, mit Futteral	\$2.75
No. 107.	Echtes Leder von guter Qualität, Goldschnitt, Rücken-Goldditel, Randverzierung in Gold auf beiden Deckeln, mit Futteral	\$4.00

Namensdruck.

Name in Golddruck, 35 Cents. Name und Adresse 45 Cents. Name, Adresse und Jahr, 50 Cents.

Wenn Sendung durch die Post gewünscht wird, schicke man 15 Cents für jedes Buch für Porto. Die Sendungskosten trägt in jedem Falle der Besteller. Bedingung ist, daß der Betrag mit der Bestellung eingekassiert wird.

Bestellungen werden jetzt entgegengenommen. Man bestelle das Buch von

Mennonite Publishing House
672 Arlington St.
Winnipeg, Man.

Schiffstarken

für direkte Verbindung zwischen Deutschland und Canada zu denselben Bedingungen wie auf allen anderen Linien. Die Schiffe des Norddeutschen Lloyd sind bekannt wegen ihrer Sicherheit, guten Behandlung und Bedienung.

Deutsche, laßt Eure Verwandten auf einem deutschen Schiff kommen! Unterstützt eine deutsche Dampfer-Gesellschaft!

Geldüberweisungen

nach allen Teilen Europas. In amerikanischen Dollars oder der Landeswährung ausgezahlt, je nach Wunsch.

Jede Auskunft erteilt bereitwilligst und kostenlos

NORDDEUTSCHER LLOYD

General-Agentur für Canada, G. L. Maron, General-Agent
794 MAIN STREET TEL. J 6083 WINNIPEG, MAN.

Preise an der Getreidebörse zu Winnipeg.
Preise vom 30. August bis 4. September, 1926.

	Mon.	Dien.	Mitt.	Don.	Frei.	Sam.
No. 1 Northern	\$1.45%	\$1.44%	\$1.46%	\$1.44%	\$1.45%	\$1.44%
" 2 "	\$1.40%	\$1.39%	1.41.	1.38%	1.39%	1.39
" 3 "	\$1.32%	\$1.31%	1.32%	1.30%	1.30%	1.27%
" 4 "	\$1.22%	\$1.19%	1.21%	1.19%	1.19%	1.18%
" 5 "	\$1.09%	\$1.08%	1.10%	1.08%	1.09%	1.07%
" 6 "	\$.92%	\$.91%	.93%	.91%	.92%	.90%
Futterweizen	\$.76%	\$.75%	.77%	.75%	.76%	.75%
Mej. No. 1 Nor.	\$1.26%	\$1.25%	1.27%	1.25%	1.26%	1.25%
Tough No. 1 Nor.	\$1.29%	\$1.28%	1.30	1.27%	1.28%	1.28
No. 1 Durum	\$1.26%	\$1.25%	1.27%	1.25%	1.26%	1.25%
Safer:						
No. 2 C. W.	\$.48%	\$.48%	\$.48%	\$.48%	\$.48%	\$.47%
No. 3 C. W.	\$.43%	\$.43%	\$.43%	\$.43	\$.44%	\$.43%
Futter No. 1	\$.41%	\$.41%	\$.41%	\$.41%	\$.42%	\$.39%
Gerste:						
No. 3 C. W.	\$.61%	\$.60%	\$.60%	\$.60%	\$.61%	\$.61%
No. 4 C. W.	\$.58%	\$.57%	\$.58	\$.58%	\$.59	\$.59%
Futtergerste	\$.55	\$.54	\$.54%	\$.54%	\$.55%	\$.55%
Flachs:						
No. 1 N. W.	\$2.04	\$2.05%	\$2.06	\$2.05	\$2.06%	\$2.04%
No. 2 C. W.	\$2.00	\$2.01%	\$2.02	\$2.01	\$2.02%	\$2.00%
Roggen:						
No. 2 C. W.	\$.98%	\$.92%	\$.93%	\$.91%	\$.92%	\$.90%

— Die Schwalben, die dem Herzen des deutschen Volkes oft nahe stehen und in zahllosen Gefängen und Gedichten besungen wurden, werden nach neuesten Nachrichten mehr und mehr ausgerottet. Untersuchungen haben ergeben, daß die Schwalben im letzten Jahr zu Tausenden in den Alpen durch die Hochspannungsdrähte der Kraftstationen am Comersee zu Tode kamen. Auf ihrem Zuge durch die Alpen auf dem Wege nach Nordafrika und zurück ruhen sich die Tiere auf den Drähten aus. Verühren sie beim Flattern zwei Drähte gleichzeitig, so tötet sie der elektrische Strom. Man hat auf dem Boden unter den Hochspannungsleitungen tausende von toten Schwalben gefunden.

— Die Türkei hat also auch eine Banditin mit Dubio. Sie heißt „Fatima“ und ist jetzt gefangen worden. Wie ein Mann gekleidet und mit Dolchen und Revolvern bewaffnet, hat „Fatima“ die Dörfer im Taurusgebirge mehrere Monate lang beraubt und in Schrecken versetzt. Sie zeigt sich sogar am offenen Tag in den Dörfern, vielfach war sie in Begleitung von Männern. Die Dorfbewohner behelligen sie nicht, da sie die Raube ihrer männlichen Begleiter fürchteten. Nachdem eines Tages die Bande, von „Fatima“ geführt, mehrere junge Mädchen raubte, um sie zu verschleppen und zu Räuhereien auszubilden, war die Geduld der Bevölkerung zu Ende. Staatstruppen wurden gerufen, die die Verfolgung aufnahmen. „Fatima“ wurde mit den geraubten Mädchen zusammen in einem Gebirgsschlupfwinkel aufgespürt und gefangen genommen.

— Meldungen aus dem Padang-Distrikt von Sumatra besagen, daß dort ein ziemlich heftiges Erdbeben verspürt wurde. Einzelheiten über den Schaden sind nicht eingelaufen.

— König Boris von Bulgarien, der sich in der Schweiz aufhält und sich den Gerüchten nach mit Eheabsichten trägt, kam kürzlich unerwartet in strengem Incognito in Genf an. Er machte einen überraschenden Besuch in dem Zentral-Büro des Völkerbundes und begegnete den Mitgliedern des Komitees für geistige Zusammenarbeit, das gerade in Sitzung war. Später am Tage verließ er Genf wieder, ohne zu sagen, wohin er ging.

Die Kirche auf dem Wolfenträger.

In Rom wird ein Riesenbauwerk geplant, das der argentinische Architekt Marion Feletta ausführen soll, der eben in Rom angekommen ist. Feletta plant, nach Veratschlagung mit Mussolini und dem Papste, zu Ehren der faschistischen Regierung einen ungeheuren Wolfenträger in Rom zu erbauen. Das Gebäude soll 44 Stockwerk hoch werden, ein Hotel, Geschäfte, große Versammlungssäle und eine Kirche enthalten, für welche letztere Feletta die Pläne dem Papst bereits in einer Privataudienz vorgelegt hat. Diese Kirche soll die höchstegelegene Roms werden, da sie nach dem Plane des Architekten auf dem Dache des Wolfenträgers erbaut werden soll.

Zum Verkauf

960 Ader Weizenland bei Valgonie Sask., mit halber Ernte abzugeben. Voll befestigt, Saatgetreide wird geliefert. \$50.00 per Ader.

Dr. J. W. Turnbull,
1618 College Ave.
Regina, Sask.

Geld zu verleihen

auf verbessertes Farmeigentum. Man schreibe in deutscher Sprache. Auch einige gute Farmen in der Nähe Winnipeg zu verkaufen.

International Loan Co.
404 Trust u. Loan Bldg.
Winnipeg, Man.

Land

Landesucher mit und ohne Anzahlung, mit vollem Besatz möchten sich wenden an:

C. D. Löwen
Morris, Man.,
Box 122.

Besucher Winnipeg

finden gute Unterkunft für mäßige Preise bei:

G. Friesen.
Winnipeg,
109 George Street.

Renter gesucht

Würde gern in mein Haus ein paar Leute aufnehmen, die vorläufig mithelfen könnten, später aber als Renter bleiben würden. Nähere Auskunft erteilt

D. G. J. Dyd
McMahon, Sask.

Land

Red River Valley Farms zu verkaufen, mit Ernte-Abzahlungen. Größe der Farmen 320 bis 960 Ader. Gut bebaut, etliche mit vollem Besatz. Schreibt an

M. S. Carl
Morris, Man.

Aufgebaute Farmen

Ich habe mehrere Farmen im Süd-Westen von Manitoba auf halberntliche Abzahlungen an Mennoniten zu verkaufen, die den nötigen Besatz für eine besitzen. Ich spreche deutsch.

J. A. Levenick
107 Strand Bldg.
Brandon, Man.

Empfehlungen:

Peter P. Thieken, Sifton, Man.
A. G. Thieken, Glenboro, Man.

Mühle zu verkaufen

Haben ein gutgehendes Mühlen-geschäft zu verkaufen. Baranzahlung \$10,000.00, sonst gute Bedingungen. Dampftrieb, zehn paar Walzen, 100 Barrel in 24 Stunden. Elevator und Eisenbahngeleisanschluss.

Herbert Milling Co.
Herbert, Sask.

Zur Beachtung für alle mennonitische Immigranten!

Siedlungsapparat zum Schutz der mennonitischen Einwanderer

Die Siedlungsbehörde — Mennonite Land Settlement Board

ist speziell zu dem Zwecke geschaffen, um den neueingewanderten Mennoniten behilflich zu sein

möglichst vorteilhaft und sicher Land zu erwerben

Daß sie erfolgreich arbeitet, beweist, daß durch sie schon über 1200 Familien auf mehr als 300,000 Acres angesiedelt sind.

Die Behörde setzt sich wie folgt zusammen:

1) Das Exekutivkomitee,

bestehend aus dem Vorsitzenden Ältesten David Löns, Mitglieder Peter F. Thieken und L. O. J. Gerzer.

2) Die provincialen Subkomitees,

Manitoba:
Mitglieder:
Gerh. B. Sawatzky
Peter G. Wiebe
Office: Canada Colonization Association,
Winnipeg, 489 Main Street,
Telephon R. 7808.

Saskatchewan:
Mitglieder:
Peter F. Thieken
Isaak A. Enns
Office: Menn. Land Settl. Board,
105 CPM Bldg., Saskatoon, Sask.
Telephon 5227.

Alberta:
Mitglieder:
Abram B. Massen
Gerhard J. Dahl
Office: CPM CMA Bldg.,
Calgary.
Telephon M811, Lokal 126.

3) Vertretungen,

in Drake: Fred. Jaf. Werbrand,

in Herbert: Gerhard Penner, Corn. Andres.

Die Siedlungsbehörde erhält beständig Angebote aus allen drei Provinzen auf größere und kleinere Ländereien. Diese werden von ihr besichtigt und angenommen oder abgelehnt. Sie empfiehlt den Eingewanderten, Anmeldungen auf Farmen, die im Herbst oder im nächsten Frühling zu übernehmen sind, jetzt schon zu machen.

Um Information wende man sich an die betreffenden Subkomitees: in Manitoba an G. B. Sawatzky, Can. Col. Ass., 489 Main Str., Winnipeg; in Saskatchewan: Menn. Land Settl. Board, 105 CPM Bldg., Saskatoon, Sask.; in Alberta: Abram B. Massen, CPM CMA Bldg., Calgary, Alta.

HAMBURG AMERIKA LINIE Schiffslarten Geldüberweisungen

Direkte Fahrt von und nach Hamburg. Reelle deutsche Bedienung. Hochmoderne, neue Schnell dampfer mit neuesten Sicherheits-Einrichtungen. Einreise-Erlaubnisse und Reisepässe jetzt leicht zu erwirken.

J. G. Kimmel, deutscher Notar, über 25 Jahre am Platze mit weitgehender Erfahrung gibt gerne alle weitere Auskunft mündlich oder schriftlich gratis in Ihrer Sprache.

J. G. Kimmel, General Passagier Agent, 656 Main St. Winnipeg.

J. G. Kimmel & Co.

Reise-Büro, Versicherung, Anleihen, Notare, Real Estate, Geldanweisung. Alle notariische, legale Dokumente für Canada und Ausland (konsularische Beglaubigung erwirkt) verfertigt. Bitte sich persönlich oder schriftlich in eigener Sprache zu wenden an

J. G. Kimmel, deutscher Notar,
656 Main Str., Winnipeg, Man.

Bestellzettel.

Schicke hiermit \$..... für „Mennonitisches Rundschau“, „Christlichen Jugendfreund“, „Jugends der Schrift“. Gleichzeitig bestelle ich

Name (so wie auf Rundschau): _____

Postamt: _____

Staat: _____

Route: _____

Für tüchtige Landwirte

mit etwas Geld, habe ich sehr gute Kaufgelegenheiten in ausgerüsteten und besäten Farmen in Manitoba und Saskatchewan.

Kleine Anzahlungen, dann halbe Ernten.

Hugo Carstens, Notar
254 Portage Ave., Winnipeg.

Möbel.

Brauchen Sie Möbel, wie Tische, Stühle, Bettgestelle, Federn Matratzen, Kommoden u.a. so kauft dieselben bei uns. Wir geben extra Rabatt für Farmer und garantieren aufrichtige und korrekte Behandlung.

Kommt und überzeugt Euch.

G. Wogersky,
537 Portage Ave., Winnipeg.
gegenüber dem neuen Hudson Bay Bldg.

Sicherer Erfolg garantiert

durch unseren englischen Unterricht, brieflich erteilt. Überzeugen Sie sich noch heute. Schreiben Sie sofort um freie Auskunft. Universal Institut (D 151)

128 E. 86; New York.



Ideale Verbindung zwischen Europa und Canada auf Canadian Pacific Dampfern.

Ein sicherer und schneller Verkehrs-dienst auf unseren großen und modernsten Passagierdampfern, und zu den niedrigsten Preisen.

Die Canadian Pacific Gesellschaft kann die notwendige Einreise-Erlaubnis nach Canada an die Passagiere ausstellen, wenn anders Gefes und physische Tauglichkeit das nicht hindern.

Die Canadian Pacific Gesellschaft unterhält Büros in Hamburg, Bremen, Wien, Danzig, Moskau, Kiew, Budapest, Bukarest und in allen anderen Hauptpunkten Europas.

Wegen näherer Auskunft wende man sich an den nächsten C.P.R. Agenten oder man schreibe in seiner Muttersprache direkt an

B. C. Casch, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main Str., Winnipeg, Man.